

Gebruiksaanwijzing en onderhoudshandleiding

Originele gebruiksaanwijzing

DFP9

Voorwaarts lopende trilplaat



S/N 961 925 33 1001>

DL820494NL

© 09/2023

Inhoudsopgave

1	Inleiding.....	7
1.1	Voorwoord.....	8
1.2	Typeplaatje van de machine en van de motor.....	10
2	Technische gegevens.....	11
2.1	Geluids- en trilgegevens.....	14
2.1.1	Geluidsgegevens.....	14
2.1.2	Trilgegevens.....	14
3	Voor uw veiligheid.....	15
3.1	Fundamentele voorwaarden.....	16
3.1.1	Algemeen.....	16
3.1.2	Verklaringen bij de gebruikte signaalbegrippen.....	16
3.1.3	Persoonlijke beschermende uitrusting.....	17
3.1.4	Doelmatig gebruik.....	18
3.1.5	Niet-doelmatig gebruik.....	19
3.1.6	Vermoedelijke gebruiksduur van de machine.....	19
3.2	Begripsdefinitie van de verantwoordelijke personen.....	20
3.2.1	Exploitant.....	20
3.2.2	Deskundige / Bevoegde persoon.....	20
3.2.3	Bestuurder / Bediener.....	20
3.3	Grondslagen voor het veilige bedrijf.....	22
3.3.1	Restgevaren, restrisico's.....	22
3.3.2	Regelmatige veiligheidscontrole.....	22
3.3.3	Ombouwingen en veranderingen aan de machine.....	22
3.3.4	Beschadigingen, gebreken, misbruik van veiligheidsinrichtingen.....	22
3.4	Omgang met bedrijfsstoffen.....	23
3.4.1	Inleidende opmerkingen.....	23
3.4.2	Veiligheids- en milieuvoorschriften in de omgang met benzine.....	24
3.4.3	Veiligheids- en milieuvoorschriften in de omgang met brandstofstabilisator.....	25
3.4.4	Veiligheids- en milieuvoorschriften in de omgang met olie.....	26
3.5	Machine verladen / Transport.....	27
3.6	Machine in bedrijf nemen.....	28
3.6.1	Vóór de inbedrijfstelling.....	28
3.6.2	Bescherming tegen vonken.....	28
3.6.3	Motor starten.....	28
3.7	Werkbedrijf.....	30
3.7.1	Personen in de gevarenzone.....	30
3.7.2	Bedrijf.....	30
3.7.3	Machine parkeren.....	30
3.8	Tanken.....	31
3.9	Onderhoudswerkzaamheden.....	32
3.9.1	Inleidende opmerkingen.....	32
3.9.2	Werkzaamheden aan de motor.....	32
3.9.3	Reinigingswerkzaamheden.....	32
3.9.4	Maatregelen bij langere stillegging.....	32

3.9.5	Na de onderhoudswerkzaamheden.....	32
3.10	Reparatie.....	33
3.11	Pictogrammen.....	34
3.12	Veiligheidscomponenten.....	38
4	Display- en bedieningselementen.....	39
4.1	Machine.....	40
4.1.1	Afsluitkraan waterbesproeiing.....	41
4.1.2	Aanslagbout geleidebeugel.....	41
4.1.3	Vergrendeling transportwielen.....	41
4.2	Motor.....	42
4.2.1	Overzicht.....	42
4.2.2	Motorstopschakelaar.....	42
4.2.3	Toerentalregelaar.....	43
4.2.4	Startklep hefboom.....	43
4.2.5	Omkeerstarter.....	43
4.2.6	Brandstofkraan.....	44
5	Controles vóór inbedrijfstelling.....	45
5.1	Veiligheidsinstructies.....	46
5.2	Zicht- en functiecontroles.....	47
5.3	Dagelijks onderhoud.....	48
5.3.1	Motoroliepeil controleren.....	48
5.3.2	Brandstofvoorraad controleren, tanken.....	49
5.3.3	Rubber buffers controleren.....	50
5.3.4	Watervoorraad controleren, bijvullen.....	51
6	Bediening.....	53
6.1	Geleidebeugel monteren.....	54
6.2	Motor starten.....	55
6.3	Werkbedrijf.....	59
6.4	Waterbesproeiing in-/uitschakelen.....	61
6.5	Machine beveiligd neerzetten.....	62
7	Machine verladen / Transport.....	65
7.1	Machine verladen.....	66
7.2	Machine vastsjorren op het transportvoertuig.....	67
7.3	Transportwielen.....	68
8	Onderhoud.....	69
8.1	Inleidende opmerkingen en veiligheidsinstructies.....	70
8.2	Bedrijfsstoffen.....	71
8.2.1	Motorolie.....	71
8.2.2	Brandstof.....	71
8.2.3	Olie voor opwekasbehuizing.....	72
8.3	Bedrijfsstoffentabel.....	73
8.4	Inrijvoorschrift.....	74
8.4.1	Algemeen.....	74
8.4.2	Na de eerste 25 bedrijfsuren.....	74
8.5	Onderhoudstabel.....	75

8.6	Wekelijks	76
8.6.1	Luchtfilter controleren, reinigen	76
8.7	Halfjaarlijks	79
8.7.1	Motorolie verversen	79
8.8	Jaarlijks	80
8.8.1	Bougie vervangen	80
8.8.2	Klepspeling controleren, regelen	81
8.8.3	V-riem vernieuwen	83
8.8.4	Slikfilter reinigen	85
8.8.5	Luchtfilter vernieuwen	87
8.8.6	Startkabel vernieuwen	88
8.8.7	Behuizing van de onbalansas, olie verversen	90
8.9	Indien nodig	92
8.9.1	Koelribben en koelluchtopeningen reinigen	92
8.9.2	Machine reinigen	92
8.9.3	Waterbesproeiing reinigen	93
8.9.4	Brandstofzeef reinigen	93
8.9.5	V-riem onderhouden	95
8.9.6	Huis van de opwekas, oliepeil controleren	96
8.9.7	Bougie controleren, reinigen	97
8.9.8	Maatregelen bij kans op vorst	98
8.9.9	Maatregelen bij langere stillegging van de machine	98
9	Hulp bij storingen	103
9.1	Inleidende opmerkingen	104
9.2	Motorstoringen	105
9.3	Uitkomst bij verzopen motor	107
10	Verwerking	109
10.1	Machine definitief stilleggen	110

1.1 Voorwoord

Deze gebruiksaanwijzing en onderhoudshandleiding hoort bij uw machine.

Deze geven u de noodzakelijke informatie om uw machine veilig te bedienen en doelmatig te kunnen inzetten.

Bovendien vindt u hier informatie over de vereiste maatregelen voor bedrijf, onderhoud en instandhouding.

Lees de gebruiksaanwijzing en onderhoudshandleiding vóór inbedrijfstelling van uw machine aandachtig door.

Neem absoluut de veiligheidsinstructies in acht en volg alle aanwijzingen om een veilig bedrijf te garanderen.

Wanneer u met de display- en bedieningselementen van deze machine nog niet vertrouwd bent, lees dan eerst het betreffende hoofdstuk grondig door ↪ *Hoofdstuk 4 „Display- en bedieningselementen” op pagina 39.*

De beschrijving van de afzonderlijke bedieningsstappen inclusief de in acht te nemen veiligheidsinstructies vindt u in het hoofdstuk Bediening ↪ *Hoofdstuk 6 „Bediening” op pagina 53.*

Voer vóór elke inbedrijfstelling alle voorgeschreven zicht- en functiecontroles uit ↪ *Hoofdstuk 5 „Controles vóór inbedrijfstelling” op pagina 45.*

Zorg ervoor dat de voorgeschreven maatregelen voor bedrijf, onderhoud en instandhouding worden nageleefd, om de operationele veiligheid van uw machine te garanderen.

De beschrijving van het uit te voeren onderhoud, de voorgeschreven onderhoudsintervallen en de opgaven over de bedrijfsstoffen vindt u in het hoofdstuk Onderhoud ↪ *Hoofdstuk 8 „Onderhoud” op pagina 69.*

Onderhoud en repareer uw machine niet zelf, om persoonlijke verwondingen, materiële schade of schade aan het milieu te vermijden.

Het onderhoud en de reparatie van de machine mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en geautoriseerd personeel.

Neem voor voorgeschreven onderhoudswerkzaamheden of noodzakelijke reparatiewerkzaamheden contact op met onze klantendienst.

U heeft geen recht op garantie bij bedieningsfouten, gebrekkig onderhoud of bij het gebruik van niet toegelaten bedrijfsstoffen.

Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele Dynapac onderdelen.

Wij bieden voor uw machine service kits aan, om het onderhoud voor u te vergemakkelijken.

In het kader van de technische ontwikkeling behouden wij ons wijzigingen zonder voorafgaande aankondiging voor.

Deze gebruiksaanwijzing en onderhoudshandleiding is ook beschikbaar in andere talen.

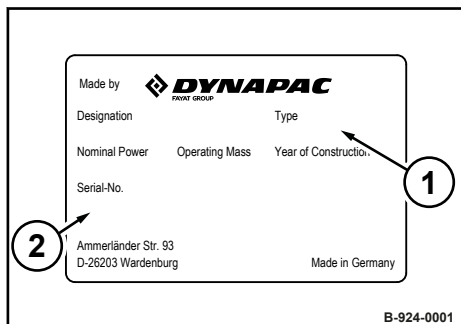
Bovendien kunt u de catalogus van onderdelen opvragen met vermelding van het serienummer van uw machine.

Garantie- en aansprakelijkheidsvoorwaarden van de algemene verkoop- en levervoorwaarden van Dynapac GmbH blijven door de hierboven en hieronder vermelde informatie onaangetast.

Wij wensen u veel succes met uw Dynapac machine.

Inleiding – Typeplaatje van de machine en van de motor

1.2 Typeplaatje van de machine en van de motor



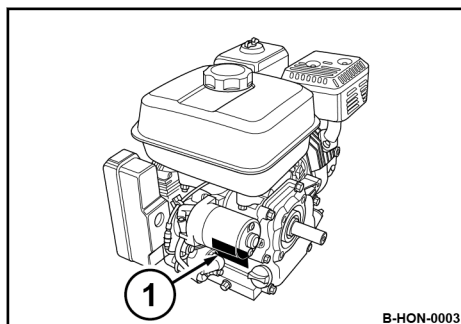
Afb. 1: Typeplaatje van de machine (voorbeeld)

Gelieve hier in te vullen:

Machinetype (1):

Serienummer (2):

Motortype en motornummer



Afb. 2

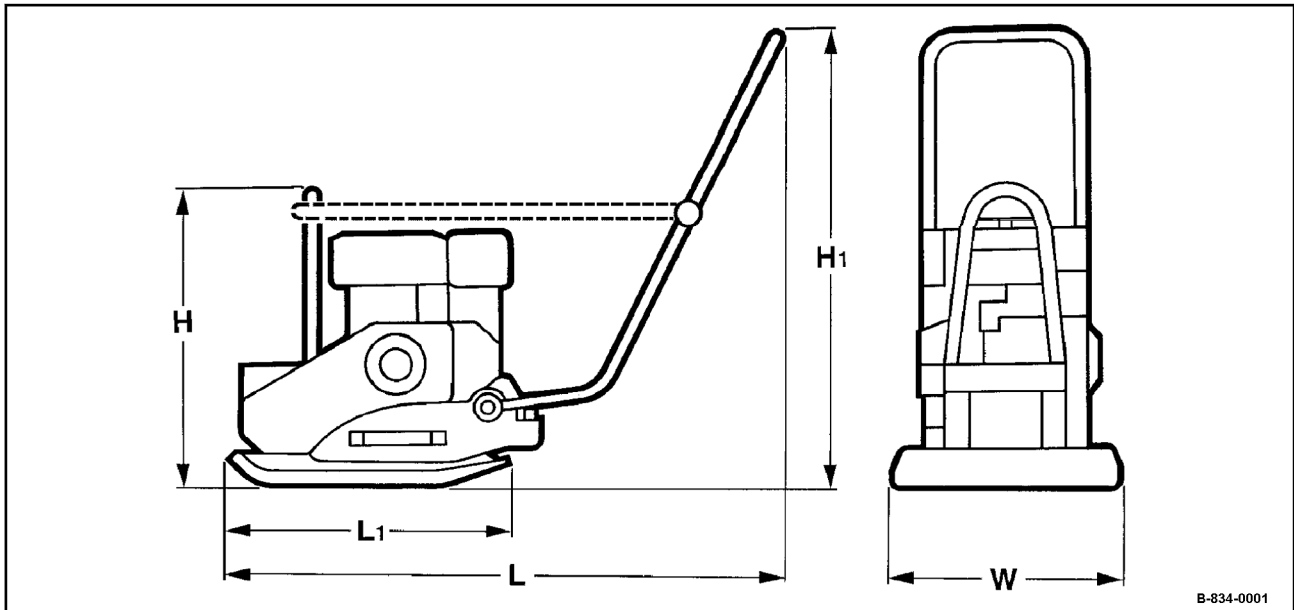
Gelieve hier in te vullen:

Motortype:

Motornummer:

Technische gegevens

Afmetingen



Afb. 3

H	H ₁	L	L ₁	W
535 (21.1)	915 (36.0)	1115 (43.9)	558 (22.0)	450 (17.7)

Maten in millimeter

(Maten in inch)

Gewichten		
Bedrijfgewicht	91 (201)	kg (lbs)
Eigengewicht	90 (198)	kg (lbs)
Waterbesproeiing (<i>speciale uitrusting</i>)	+ 7 (+ 15.4)	kg (lbs)
Transportwielen (<i>speciale uitrusting</i>)	+ 4 (+ 8.8)	kg (lbs)

Technische gegevens

Rij eigenschappen		
Max. werksnelheid	25 (82)	m/min (ft/min)
Max. stijgvermogen (afhankelijk van de ondergrond en weersomstandigheden)	30	%

Aandrijving		
Motorfabrikant	Honda	
Type	GX 160	
Koeling	Lucht	
Aantal cilinders	1	
Vermogen SAE J 1349	3,6 (4.8)	kW (hp)
Toerental	3600	min ⁻¹
Soort aandrijving	mechanisch	

Bekrachtigingssysteem		
Frequentie	90 (5400)	Hz (vpm)
Centrifugaalkracht	18 (4050)	kN (lbf)
Amplitude	1,85 (0.073)	mm (in)

Waterbesproeiing (<i>speciale uitrusting</i>)		
Bevloeiingswijze	Zwaartekracht	

Vulhoeveelheden		
Brandstof (benzine)	3,1 (telkens 0.8)	l (gal us)
Besproeiingssysteem (water)	7,0 (telkens 1.9)	l (gal us)

2.1 Geluids- en trilgegevens

De in wat volgt vermelde opgaven betreffende geluid en trilling werden volgens de volgende richtlijnen vastgesteld onder voor het apparaat kenmerkende operationele omstandigheden en met toepassing van geharmoniseerde normen:

- EG-machinerichtlijn in de versie 2006/42/EG
- Geluidsrichtlijn 2000/14/EG, geluidsbeschermingsrichtlijn 2003/10/EG
- Trilbeschermingsrichtlijn 2002/44/EG

Bij operationeel gebruik kunnen afhankelijk van de heersende operationele voorwaarden waarden ontstaan die hiervan afwijken.

2.1.1 Geluidsgegevens

Geluidsdrukniveau op de bedieningsplaats

$L_{pA} = 96 \text{ dB(A)}$, vastgesteld volgens ISO 11201 en EN 500.



WAARSCHUWING!

Gehoorgeverlies door hoge lawaai-belasting!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (gehoorbescherming).

Gegarandeerd geluidsniveau

$L_{WA} = 108 \text{ dB(A)}$, vastgesteld volgens ISO 3744 en EN 500.

2.1.2 Trilgegevens

Hand-arm trilwaarden

Vectorsom van de gewogen effectieve versnelling van de drie orthogonale richtingen:

Totale trillingswaarde $a_{hv} = 7,9 \text{ m/s}^2$, op steenslag, vastgesteld volgens EN 500/ISO 5349.

Geassocieerde onzekerheid $K = 1,9 \text{ m/s}^2$, vastgesteld volgens EN 12096.

Rekening houden met dagelijkse trilbelasting (wettelijke maatregelen ter bescherming van de werknemer volgens 2002/44/EG).

Hand-arm trilwaarden met geleidebeugel Comfort (*speciale uitrusting*)

Vectorsom van de gewogen effectieve versnelling van de drie orthogonale richtingen:

Totale trilwaarde $a_{hv} \leq 2,5 \text{ m/s}^2$, op steenslag vastgesteld volgens ISO 5349 en EN 500.

Geassocieerde onzekerheid $K = 0,3 \text{ m/s}^2$, vastgesteld volgens EN 12096.

Rekening houden met dagelijkse trilbelasting (wettelijke maatregelen ter bescherming van de werknemer volgens 2002/44/EG).

3.1 Fundamentele voorwaarden

3.1.1 Algemeen

Deze machine is gebouwd overeenkomstig de huidige stand en de geldende voorschriften en regels der techniek.

Niettemin kunnen van deze machine gevaren voor personen en materiële waarden uitgaan, als:

- hij niet-doelmatig wordt gebruikt,
- hij door niet-opgeleid personeel bediend wordt,
- hij ondeskundig veranderd of omgebouwd wordt,
- de veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen,

Daarom moet elke persoon die wordt belast met de bediening, het onderhoud en met de reparatie van de machine, de veiligheidsinstructies lezen en naleven. Eventueel moet dit tegenover de exploitant per handtekening bevestigd worden.

Bovendien gelden natuurlijk:

- geldende voorschriften ter preventie van ongevallen,
- algemeen erkende veiligheidstechnische regels en het verkeersreglement,
- de voor elk land (elke staat) geldende veiligheidsvoorschriften.

Het is de plicht van de gebruiker om deze veiligheidsvoorschriften te kennen en ook na te leven. Dit geldt ook voor plaatselijk geldende voorschriften en voorschriften voor verschillende soorten hanteringswerkzaamheden. Als de aanbevelingen in deze handleiding afwijken van die in uw land, dan moeten de bij u geldige veiligheidsvoorschriften worden nageleefd.

3.1.2 Verklaringen bij de gebruikte signaalbegrippen



GEVAAR!

Levensgevaar bij niet-inachtneming!

Zo gekenmerkte plaatsen wijzen op een extreem gevaarlijke situatie, die tot de dood of zware verwondingen zal leiden als de waarschuwing niet in acht wordt genomen.



WAARSCHUWING!

Levensgevaar of gevaar van zware verwondingen bij niet-inachtneming!

Zo gekenmerkte plaatsen wijzen op een gevaarlijke situatie, die tot de dood of zware verwondingen kan leiden als de waarschuwing niet in acht wordt genomen.



VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar bij niet-inachtneming!

Zo gekenmerkte plaatsen wijzen op een gevaarlijke situatie, die tot lichtere verwondingen kan leiden als de waarschuwing niet in acht wordt genomen.



AANWIJZING!

Materiële schade bij niet-inachtneming!

Zo gekenmerkte plaatsen wijzen op mogelijke beschadiging van de machine of van constructiedelen.



Zo gekenmerkte plaatsen geven technische informatie of aanwijzingen voor het gebruik van de machine of van componenten.



MILIEU!

Schade aan het milieu bij niet-inachtneming!

Zo gekenmerkte plaatsen wijzen op handelingen voor de veilige en milieuvriendelijke verwerking van bedrijfs- en hulpstoffen en van vervangingsonderdelen.

3.1.3 Persoonlijke beschermende uitrusting

Afhankelijk van de betreffende activiteit is een persoonlijke beschermende uitrusting vereist (beschikbaar te stellen door de exploitant):

	Beschermende werkkleding	Nauwsluitende werkkleding met geringe scheurweerstand, met nauwe mouwen en zonder uitstekende delen verhindert het blijven hangen aan beweeglijke componenten.
	Werkschoenen	Ter bescherming tegen zware vallende delen en uitglijden op een gladde ondergrond.
	Werkhandschoenen	Ter bescherming van de handen tegen schaafwonden, steken of diepere verwondingen, tegen irriterende en bijtende stoffen en tegen verbrandingen.

Voor uw veiligheid – Fundamentele voorwaarden

	Veiligheidsbril	Ter bescherming van de ogen tegen rondvliegende delen en vloeistofspetters.
	Gezichtsbescherming	Ter bescherming van het gezicht tegen rondvliegende delen en vloeistofspetters.
	Veiligheidshelm	Ter bescherming van het hoofd tegen vallende delen en ter bescherming tegen verwondingen.
	Gehoorbescherming	Ter bescherming van het gehoor tegen te luid lawaai.
	Fijnstofmasker	Ter bescherming tegen partikelvormige schadelijke stoffen.
	Ademhalingsmasker	Ter bescherming van de luchtwegen tegen stoffen of deeltjes.

3.1.4 Doelmatig gebruik

Deze machine is uitsluitend voorzien voor industriële doeleinden.

De machine mag alleen worden gebruikt voor:

- Verdichting van alle gronden
- Verbeteringswerkzaamheden voor alle soorten gronden
- Verharding van wegen
- Werkzaamheden in greppels
- Opvullingen en verdichtingen van bermen

Tot het doelmatig gebruik behoort eveneens de naleving van de voorgeschreven bedrijfs-, onderhouds- en instandhoudingsmaatregelen.

3.1.5 Niet-doelmatig gebruik

Bij niet-doelmatig gebruik kunnen gevaren uitgaan van de machine.

Elk gevaar door niet-doelmatig gebruik is een situatie die valt onder de verantwoordelijkheid van de exploitant resp. bestuurder/bediener, en niet onder die van de fabrikant.

Voorbeelden van niet-doelmatig gebruik zijn:

- Machine voor transportdoeleinden achter zich aan slepen
- Machine van het laadvlak van het transportvoertuig af gooien
- Extra gewicht bevestigen op de machine

Het is verboden om tijdens het bedrijf op de machine te gaan staan.

Aanslagmiddelen moeten vóór de werkinzet eraf worden genomen.

Het starten en inzetten van de machine in explosieve omgevingen resp. mijnen is verboden.

Voorgeschreven optil- en sjorpunten moeten conform deze handleiding worden gebruikt. Het is verboden om andere optil- en sjorpunten (bijv. geleidebeugel, dissels) te gebruiken.

3.1.6 Vermoedelijke gebruiksduur van de machine

Als de volgende randvoorwaarden worden aangehouden, dan ligt de gebruiksduur van de machine gewoonlijk in het bereik van meerdere duizenden bedrijfsuren:

- Regelmatige veiligheidscontrole door een deskundige / bekwame persoon
- Tijdige uitvoering van de voorgeschreven onderhoudswerkzaamheden
- Onmiddellijke uitvoering van vereiste reparatiewerkzaamheden
- Uitsluitend gebruik van originele onderdelen

3.2 Begripsdefinitie van de verantwoordelijke personen

3.2.1 Exploitant

De exploitant is de natuurlijke of juridische persoon, die de machine inzet of in wiens opdracht de machine gebruikt wordt.

De exploitant moet garanderen dat de machine alleen doelmatig en met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften van deze gebruiksaanwijzing en onderhoudshandleiding wordt ingezet.

De exploitant moet de gevaren in zijn bedrijf vastleggen en beoordelen. Hij moet de noodzakelijke maatregelen voor de veiligheid tijdens het werk voor de werknemers vastleggen en wijzen op resterende gevaren.

De exploitant van de machine moet vastleggen of er speciale gevaren, zoals bijv. een inzet bij toxische atmosfeer of een inzet onder beperkende bodemgesteldheid van de ondergrond, bestaan. Zulke voorwaarden vereisen speciale verdere maatregelen, om een gevaar te elimineren of te verminderen.

De exploitant moet garanderen dat alle gebruikers de veiligheidsinformatie lezen en begrijpen.

De exploitant is verantwoordelijk voor de planning en deskundige uitvoering van regelmatige veiligheidscontroles.

3.2.2 Deskundige / Bevoegde persoon

Deskundige/Bevoegde persoon is wie op grond van zijn vakopleiding en ervaring voldoende kennis bezit op het gebied van bouw-machines en van deze machine.

Hij is in die mate vertrouwd met de geldende nationale voorschriften ter bescherming van de werknemer, voorschriften ter preventie van ongevallen, richtlijnen en algemeen erkende regels der techniek (normen, voorschriften, technische regels van andere lidstaten van de Europese Unie of andere verdragsstaten van de overeenkomst over de Europese economische ruimte), dat hij de werkveilige toestand van deze machine kan beoordelen.

3.2.3 Bestuurder / Bediener

Deze machine mag alleen door opgeleide, geïnstrueerde en daarmee door de exploitant belaste personen ouder dan 18 worden bediend.

Neem de nationale wetten en voorschriften in acht.

Rechten, plichten en gedragsregels voor de bestuurder resp. de bediener:

De bestuurder resp. de bediener moet:

- over zijn rechten en plichten geïnstrueerd zijn,
- een voor de inzetvoorwaarden adequate beschermende uitrusting dragen,
- de gebruiksaanwijzing gelezen en begrepen hebben,

Voor uw veiligheid – Begripsdefinitie van de verantwoordelijke personen

- zich met de bediening van de machine vertrouwd hebben gemaakt,
- fysiek en psychisch in staat zijn om met de machine te rijden en hem te bedienen.

Personen die onder invloed van alcohol, medicamenten of verdovende middelen zijn, mogen de machine niet bedienen, onderhouden of repareren.

Onderhoud en reparatie vereisen speciale kennis en mogen alleen door opgeleid vakpersoneel worden uitgevoerd.

3.3 Grondslagen voor het veilige bedrijf

3.3.1 Restgevaaren, restrisico's

Ondanks zorgvuldig werk en naleving van de normen en voorschriften kan niet worden uitgesloten, dat zich in de omgang met de machine nog andere gevaren kunnen voordoen.

Zowel de machine als alle andere systeemcomponenten komen overeen met de momenteel geldende veiligheidsrichtlijnen. Niettemin kan ook bij doelmatig gebruik en inachtneming van alle gegeven instructies een restrisico niet worden uitgesloten.

Ook buiten de nauwere gevarenzone van de machine kan een restrisico niet worden uitgesloten. Personen die zich in deze zone ophouden, moeten de machine extra goed in de gaten houden om in het geval van een eventuele storing, een incident, een uitval enz. direct te kunnen reageren.

Alle personen zie ophouden in het bereik van de machine, moeten op deze gevaren worden gewezen die door ontstaan door de inzet van de machine.

3.3.2 Regelmatige veiligheidscontrole

De machine al naargelang de inzet- en operationele voorwaarden indien nodig, echter minstens eenmaal per jaar, door een deskundige/bevoegde persoon laten controleren.

3.3.3 Ombouwingen en veranderingen aan de machine

Eigenmachtige veranderingen aan de machine zijn om veiligheidsredenen niet toegestaan.

Originele onderdelen en toebehoren zijn speciaal voor de machine geconcepieerd.

Wij wijzen er uitdrukkelijk op, dat niet door ons geleverde onderdelen en speciale uitrustingen ook niet door ons zijn vrijgegeven.

De inbouw en/of het gebruik van zulke producten kan de actieve en/of passieve veiligheid beïnvloeden.

3.3.4 Beschadigingen, gebreken, misbruik van veiligheidsinrichtingen

Machines die functioneel en in het verkeer niet veilig zijn, moeten onmiddellijk buiten bedrijf gesteld en mogen tot aan reparatie zoals voorgeschreven niet ingezet worden.

Veiligheidsinrichtingen en -schakelaars mogen niet verwijderd of onwerkzaam gemaakt worden.

3.4 Omgang met bedrijfsstoffen

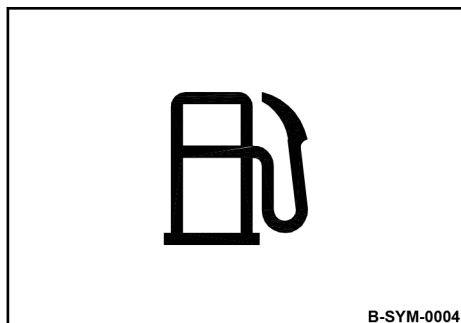
3.4.1 Inleidende opmerkingen

De exploitant moet garanderen dat alle beroepsmatige gebruikers de inhoud van de betreffende veiligheidsinformatiebladen bij de afzonderlijke bedrijfsstoffen kennen en in acht nemen.

Veiligheidsinformatiebladen leveren belangrijke informatie over de volgende kenmerken:

- Benaming van de stof
- Mogelijke gevaren
- Samenstelling/Opgaven over bestanddelen
- Eerste hulp maatregelen
- Maatregelen ter brandbestrijding
- Maatregelen bij onopzettelijk vrijkomen
- Hantering en opslag
- Begrenzing en bewaking van de blootstelling/Persoonlijke beschermende uitrusting
- Fysische en chemische eigenschappen
- Stabiliteit en reactiviteit
- Toxicologische opgaven
- Opgaven met betrekking tot het milieu
- Informatie over de verwerking
- Opgaven over het transport
- Wetgeving
- Overige informatie

3.4.2 Veiligheids- en milieuvoorschriften in de omgang met benzine



Afb. 4



GEVAAR!

Levensgevaar door exploderend gas-luchtmengsel!

- Benzine niet op hete constructiedelen terecht laten komen.
- Roken en open vuur zijn verboden.
- Warmtebronnen, vonken en andere ontstekingsbronnen uit de buurt houden.
- Benzine niet morsen.



WAARSCHUWING!

Gezondheidsgevaar door contact met benzine!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, beschermende werkkleding).
- Benzinedampen niet inademen.
- Benzine niet inslikken.
- Contact met benzine vermijden.



MILIEU!

Benzine is schadelijk voor het milieu!

- Benzine altijd bewaren in reservoirs die voldoen aan de voorschriften.
- Gemorste benzine meteen binden met een oliebindmiddel en volgens de voorschriften verwerken.
- Benzine en brandstoffilters volgens de voorschriften verwerken.

3.4.3 Veiligheids- en milieuvoorschriften in de omgang met brandstofstabilisator



WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar door ontbrande brandstofstabilisator!

- Brandstofstabilisator niet op hete constructiedelen terecht laten komen.
- Roken en open vuur zijn verboden.



WAARSCHUWING!

Gezondheidsgevaar door contact met brandstofstabilisator!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, beschermende werkkleding).
- Brandstofstabilisatordampen niet inademen.
- Brandstofstabilisator niet inslikken.
- Contact met brandstofstabilisator vermijden.

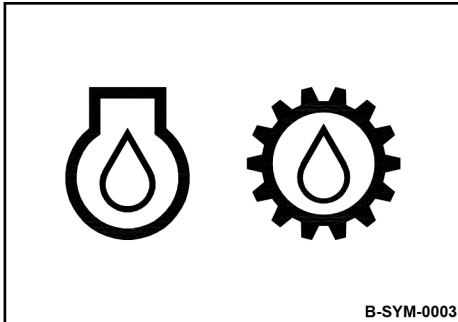


MILIEU!

Brandstofstabilisator is schadelijk voor het milieu!

- Gemorste brandstofstabilisator meteen binden met een oliebindmiddel en volgens de voorschriften verwerken.
- Brandstofstabilisator volgens de voorschriften verwerken.

3.4.4 Veiligheids- en milieuvoorschriften in de omgang met olie



Afb. 5



WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar door ontbrande olie!

- Olie niet op hete constructiedelen terecht laten komen.
- Roken en open vuur zijn verboden!
- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, beschermende werkkleding).



VOORZICHTIG!

Gezondheidsgevaar door contact met olie!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, beschermende werkkleding).
- Oliedampen niet inademen.
- Contact vermijden.



VOORZICHTIG!

Slipgevaar door gemorste olie!

- Gemorste olie meteen binden met een oliebindmiddel.



MILIEU!

Olie is schadelijk voor het milieu!

- Olie altijd bewaren in reservoirs die voldoen aan de voorschriften.
- Gemorste olie meteen binden met een oliebindmiddel en volgens de voorschriften verwerken.
- Olie en oliefilters milieuvriendelijk verwerken.

3.5 Machine verladen / Transport

Garanderen dat personen door omkantelen of wegglijden van de machine niet in gevaar worden gebracht.

Beschadigde of maar gedeeltelijk functionerende aanslagpunten mogen niet worden gebruikt.

Altijd geschikte aanslagmiddelen aan de aanslagpunten gebruiken.

Aanslagmiddelen alleen gebruiken in de voorgeschreven belasting-richting.

Aanslagmiddelen mogen niet door machinedelen beschadigd worden.

Machine op transportvoertuigen beveiligen tegen eraf rollen, wegglijden en omkantelen.

Het aanslaan en optillen van lasten mag alleen worden uitgevoerd door een deskundige/bevoegde persoon.

Alleen hefwerktuigen en aanslagmiddelen met voldoende draagkracht voor het te verladen gewicht gebruiken.

Hefwerktuigen alleen bevestigen aan de voorziene hefpunten.

Voor personen bestaat levensgevaar, als ze onder zwevende lasten komen of daaronder staan.

Bij het optillen erop letten dat de last niet in ongecontroleerde beweging komt. Indien vereist de last onder controle houden met behulp van leikabels.

3.6 Machine in bedrijf nemen

3.6.1 Vóór de inbedrijfstelling

Alleen machines inzetten waarbij de onderhoudswerkzaamheden regelmatig werden uitgevoerd.

Maak u vertrouwd met de uitrusting, de indicatie- en bedieningselementen en met de werkwijze van de machine en het werkterrein.

Persoonlijke veiligheidsuitrusting (veiligheidshelm, werkschoenen, evt. ook veiligheidsbril en gehoorbescherming) gebruiken.

Geen losse voorwerpen meenemen resp. deze aan de machine bevestigen.

Vóór de inbedrijfstelling controleren of:

- er zich personen of hindernissen naast of voor de machine bevinden,
- de machine vrij is van olie en ontvlambaar materiaal,
- alle beschermingsinrichtingen zijn aangebracht,
- alle handgrepen vrij zijn van vet, olie, brandstof, vuil, sneeuw en ijs.

Vóór de inbedrijfstelling alle voorgeschreven zicht- en functiecontroles uitvoeren.

Als bij de controles beschadigingen of andere gebreken worden vastgesteld, dan mag de machine niet meer worden ingezet voordat hij zoals voorgeschreven gerepareerd is.

Machine niet in bedrijf nemen met defecte indicatie- en bedieningselementen.

3.6.2 Bescherming tegen vonken

De bescherming tegen vonken is speciale uitrusting.

In sommige inzetgebieden mag een motor zonder bescherming tegen vonken niet worden gebruikt.

Controleer de lokaal geldende wetten en voorschriften.

3.6.3 Motor starten

Geen hulpontstekingsmiddelen zoals startpiloot of ether gebruiken.

Bij beschadigde, ontbrekende of niet-werkende veiligheidsinrichtingen mag de machine niet in bedrijf worden genomen.

Vóór het starten en voordat de machine wordt bewogen, erop letten dat niemand zich in de gevarezone bevindt.

Machine alleen in bedrijf nemen met gemonteerde een neergelaten geleidebeugel.

Altijd toezicht houden op machine met lopende motor en deze vasthouden.

Voor uw veiligheid – Machine in bedrijf nemen

Uitlaatgassen niet inademen, omdat deze giftige stoffen bevatten die schade aan de gezondheid, bewusteloosheid of de dood tot gevolg kunnen hebben.

Bij bedrijf in gesloten of gedeeltelijk gesloten ruimtes resp. greppels voor voldoende be- en ontluuchting zorgen.

3.7 Werkbedrijf

3.7.1 Personen in de gevarenczone

Vóór elk begin van het werk, ook na werkonderbreking, controleren of er zich personen of hindernissen in de gevarenczone bevinden.

Indien nodig een waarschuwingsteken geven. Werk onmiddellijk staken als personen ondanks waarschuwing de gevarenczone niet verlaten.

3.7.2 Bedrijf

Machine alleen leiden aan de geleidebeugel.

Machine zo leiden, dat handen niet tegen vaste voorwerpen aan slaan.

Op ongewone geluiden en rookontwikkeling letten. Oorzaak vaststellen en schade laten herstellen.

Altijd voldoende afstand tot randen van bouwputten, bermen en andere randen houden.

Elke werkwijze achterwege laten die van invloed is op de stabiliteit van de machine.

Rekening houden met dagelijkse trilbelasting (wettelijke maatregelen ter bescherming van de werknemer volgens 2002/44/EG).

3.7.3 Machine parkeren

Machine indien mogelijk parkeren op een horizontale, vlakke en stevige ondergrond.

Vóór het verlaten van de machine:

- Motor afzetten,
- Machine beveiligen tegen kantelen,
- en de machine beveiligen tegen onbevoegd gebruik.

Geparkeerde machines die een hindernis vormen, door opvallende maatregelen afschermen.

3.8 Tanken

Brandstofdampen niet inademen.

Alleen tanken bij afgezette motor.

Niet tanken in gesloten ruimtes.

Geen open vuur, niet roken.

Ontstekings- en warmtebronnen uit de buurt houden.

Maatregelen treffen tegen elektrostatische oplading.

Geen brandstof morsen. Uitlopende brandstof opvangen, niet in de grond weg laten sijpelen.

Gemorste brandstof wegvegen. Vuil en water ver houden van de brandstof.

Ondichte brandstoftanks kunnen tot een explosie leiden. Voor een dichte zitting van het deksel zorgen, evt. het deksel onmiddellijk vervangen.

3.9 Onderhoudswerkzaamheden

3.9.1 Inleidende opmerkingen

Voorgeschreven onderhouds- en instandhoudingswerkzaamheden altijd tijdig uitvoeren om de veiligheid, de operationaliteit en een lange gebruiksduur van de machine te garanderen.

Het onderhoud van de machine mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en door de exploitant geautoriseerd personeel.

3.9.2 Werkzaamheden aan de motor

Motorolie bij bedrijfstemperatuur aflaten - verbrandingsgevaar!

Overgelopen olie afvegen, uitlopende olie opvangen en milieuvriendelijk verwerken.

Bij werkzaamheden aan het luchtfilter mag er geen vuil in het luchtkanaal vallen.

Niet aan de hete uitlaat werken - verbrandingsgevaar!

Gebruikte filters en andere met olie besmeerde materialen in een afzonderlijke, speciaal gekenmerkte container bewaren en milieuvriendelijk verwerken.

3.9.3 Reinigingswerkzaamheden

Reinigingswerkzaamheden nooit uitvoeren bij lopende motor.

Vóór reinigingswerkzaamheden de motor laten afkoelen.

Nooit benzine of andere licht ontvlambare stoffen gebruiken voor de reiniging.

3.9.4 Maatregelen bij langere stillegging

Als de machine gedurende langere tijd buiten bedrijf wordt gesteld, dan moeten verschillende voorwaarden vervuld en zowel vóór als na de stillegging onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd worden
↳ *Hoofdstuk 8.9.9 „Maatregelen bij langere stillegging van de machine” op pagina 98.*

Het vastleggen van een maximale opslagduur is als deze maatregelen worden getroffen niet vereist.

3.9.5 Na de onderhoudswerkzaamheden

Alle beschermingsrichtingen weer aanbrengen.

3.10 Reparatie

Bij defecte machine waarschuwingsbord aanbrengen.

Machine pas na reparatie weer in bedrijf nemen.

Bij de vervanging van veiligheidsrelevante componenten mogen uitsluiten originele onderdelen worden gebruikt.

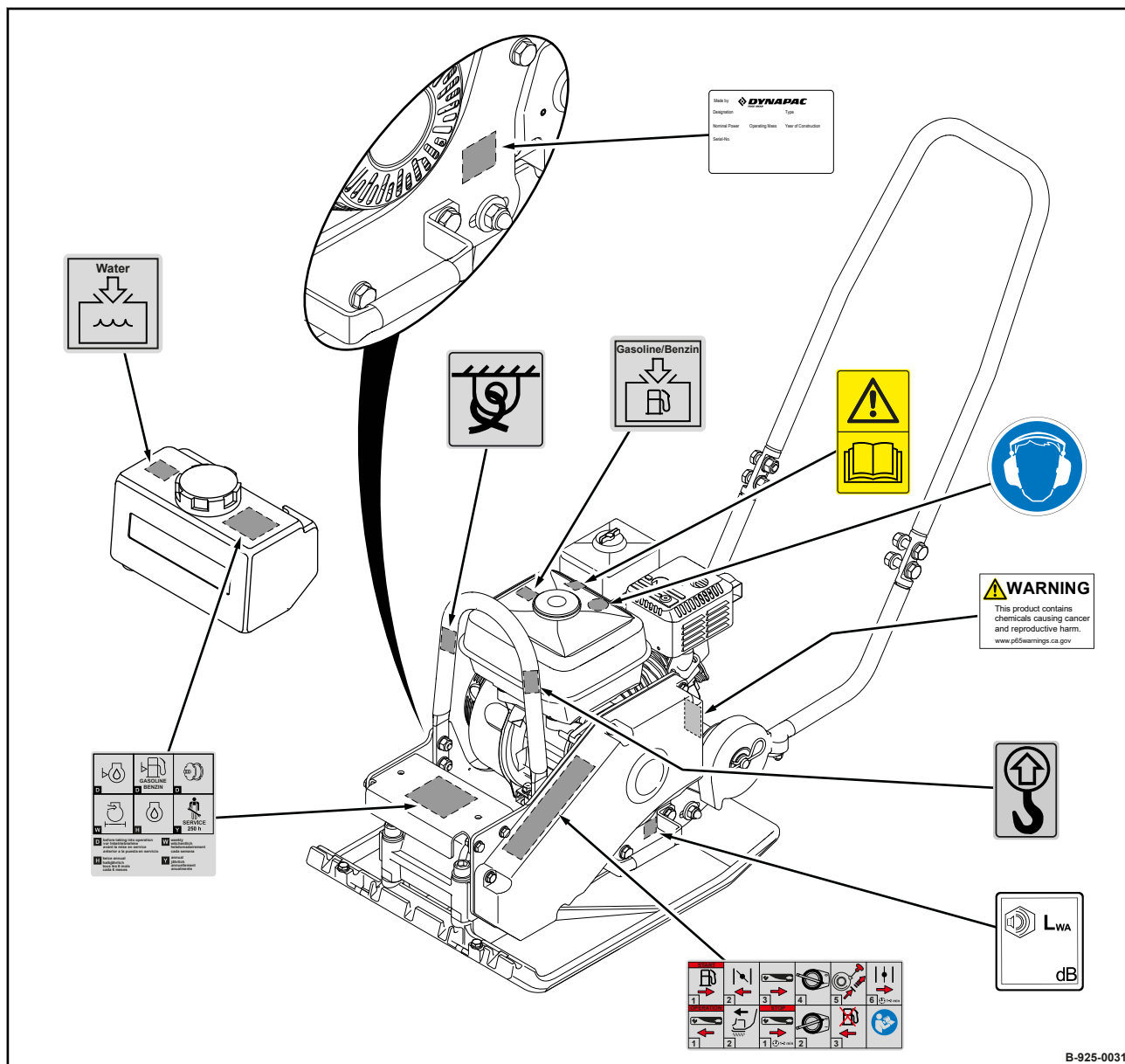
Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een deskundige/bevoegde persoon.

Bij laswerkzaamheden aan de machine de brandstoftank afdekken met isolerend materiaal.

3.11 Pictogrammen

Stickers en borden volledig en leesbaar houden en absoluut in acht nemen.

Beschadigde en onleesbare stickers of borden onmiddellijk vernieuwen.



Afb. 6



Waarschuwbord - gebruiksaanwijzing in acht nemen

Afb. 7



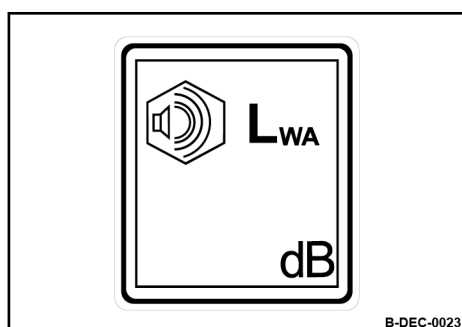
Waarschuwbord - California Proposition 65

Afb. 8



Gebodsbord - gehoorbescherming dragen

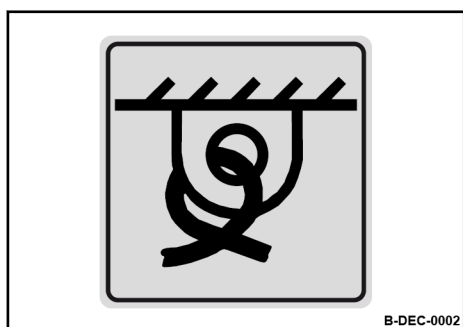
Afb. 9



Informatiebord - gegarandeerd geluidsvermogensniveau

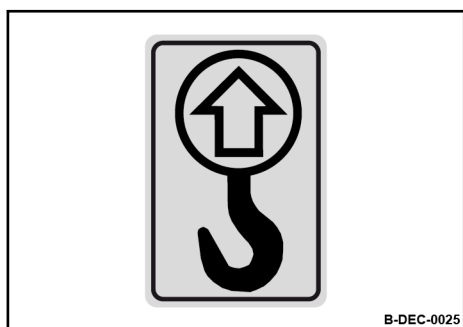
Afb. 10

Voor uw veiligheid – Pictogrammen



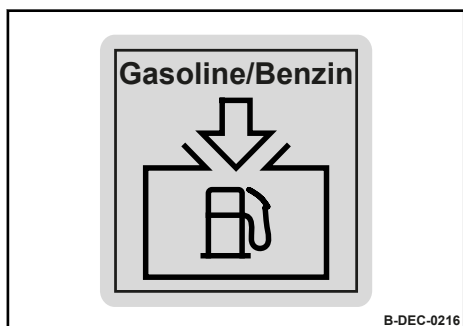
Informatiebord - vastsjorpunt

Afb. 11



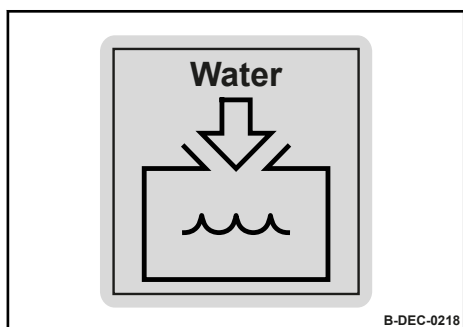
Informatiebord - ophefpunt

Afb. 12



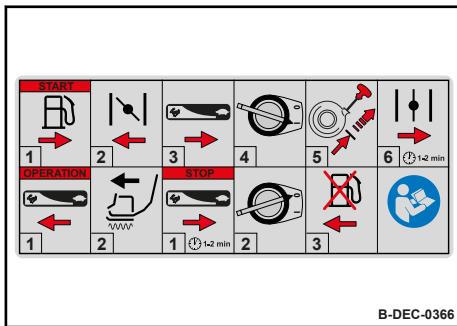
Informatiebord - vulopening benzine

Afb. 13



Informatiebord - vulopening water

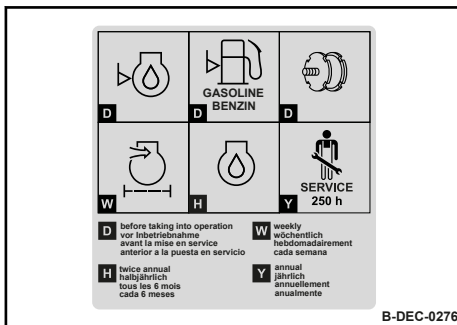
Afb. 14



Kort bedieningsbord

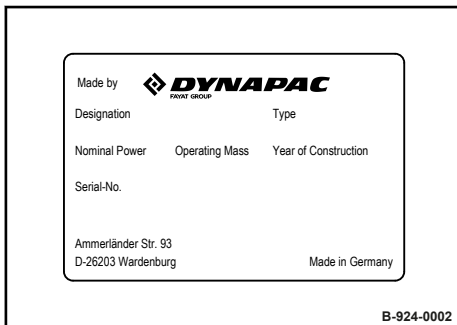
Gebodsbord gebruiksaanwijzing in acht nemen

Afb. 15



Onderhoudsbord

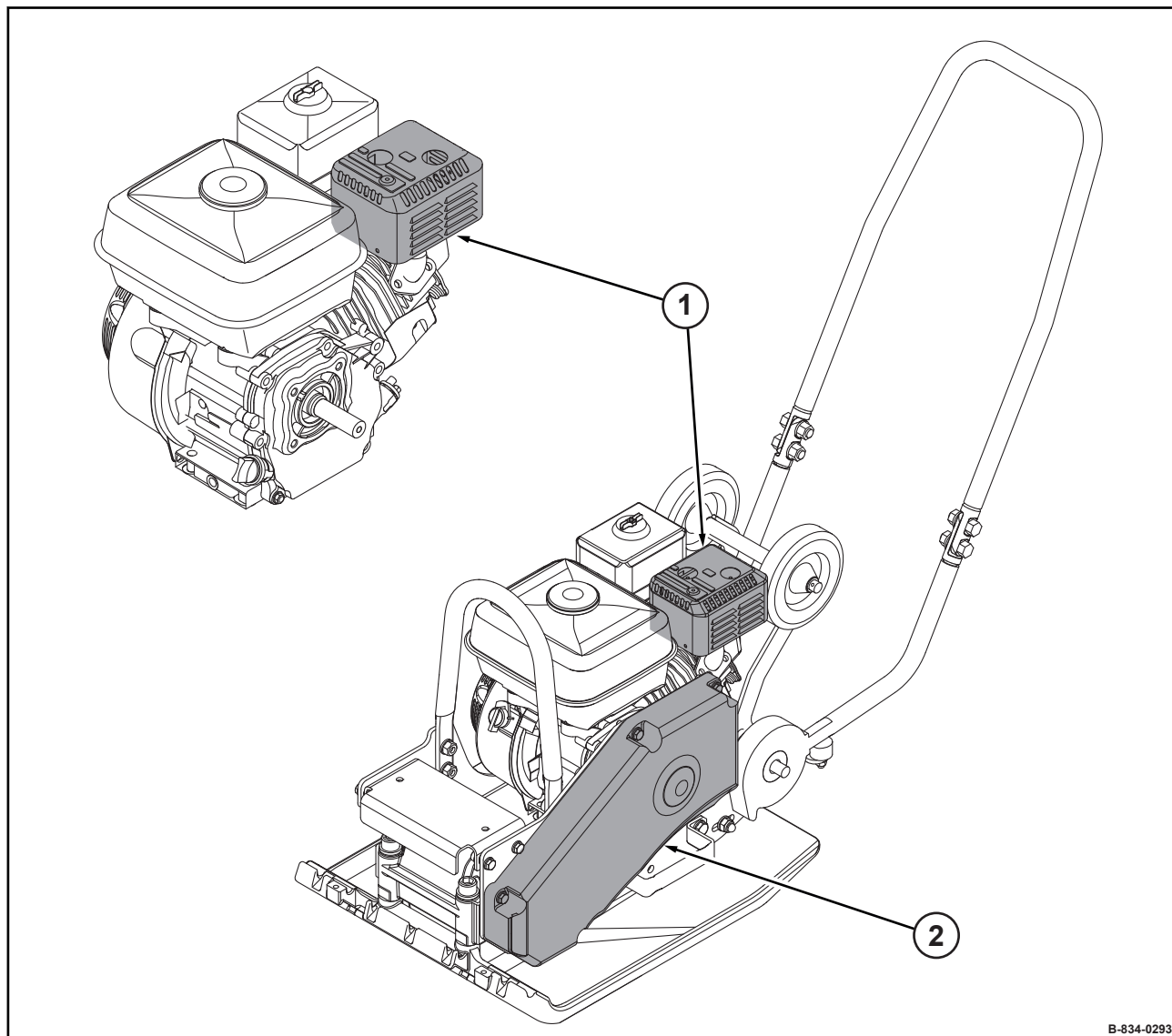
Afb. 16



Typeplaatje van de machine (voorbeeld)

Afb. 17

3.12 Veiligheidscomponenten

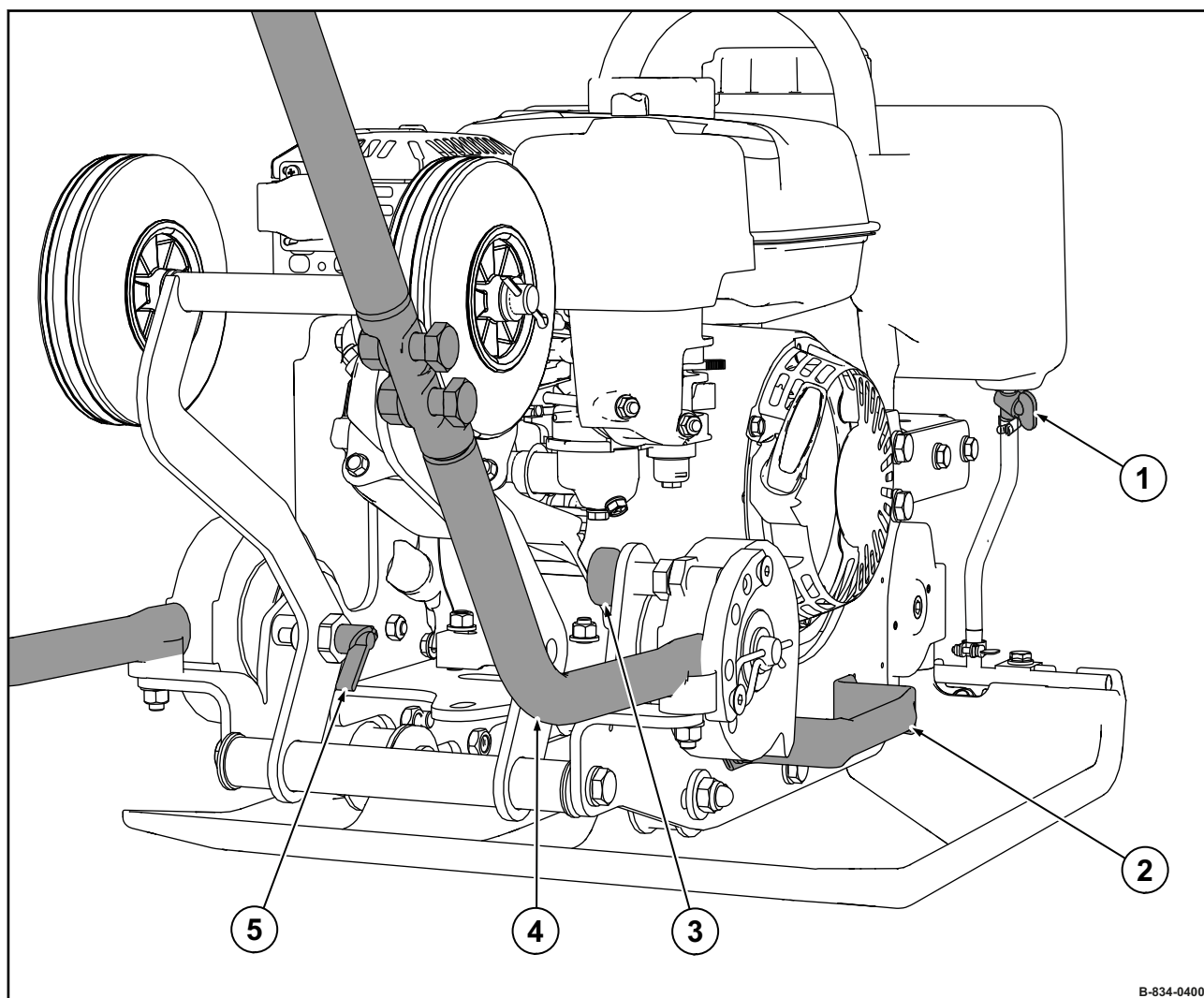


B-834-0293

Afb. 18

- 1 Tegen hitte beschermende afdekking
- 2 Riembescherming

4.1 Machine

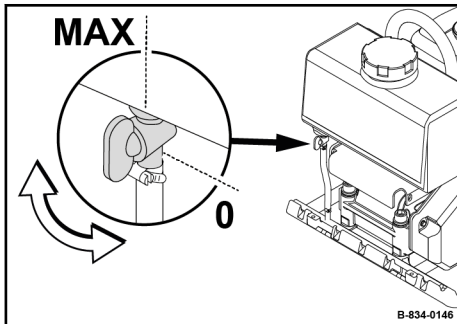


B-834-0400

Afb. 19

- 1 Afsluitkraan waterbesproeiing (*speciale uitrusting*)
- 2 Greep
- 3 Aanslagbout geleidebeugel (*speciale uitrusting*)
- 4 Geleidebeugel
- 5 Vergrendeling transportwielen (*speciale uitrusting*)

4.1.1 Afsluitkraan waterbesproeiing



Afb. 20

Stand "0"

Waterbesproeiing uit

Tegen de klok in draaien

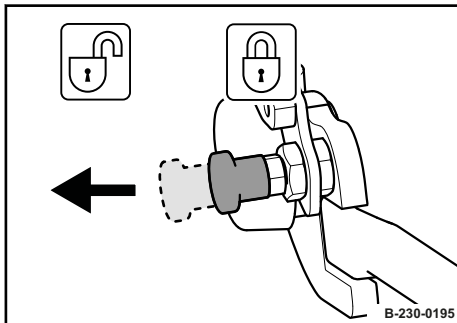
Waterbesproeiing aan

Traploze verstelling van de besproeiingshoeveelheid tot stand "MAX"



Speciale uitrusting

4.1.2 Aanslagbout geleidebeugel



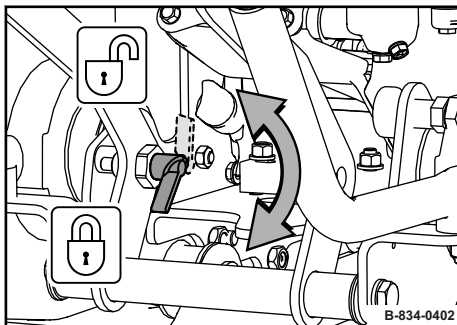
Afb. 21

Om de geleidebeugel los of vast te zetten bij het transport.



Speciale uitrusting

4.1.3 Vergrendeling transportwielen



Afb. 22

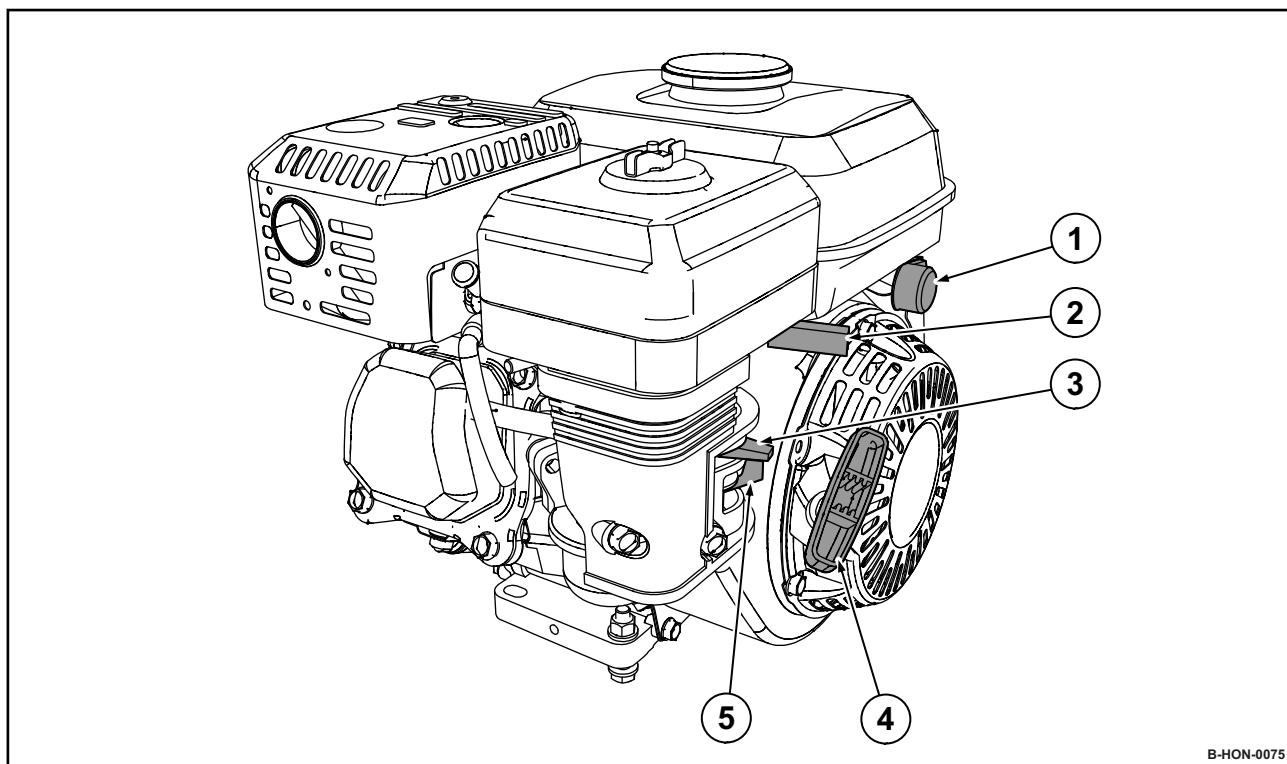
Om de transportwielen los of vast te zetten.



Speciale uitrusting

4.2 Motor

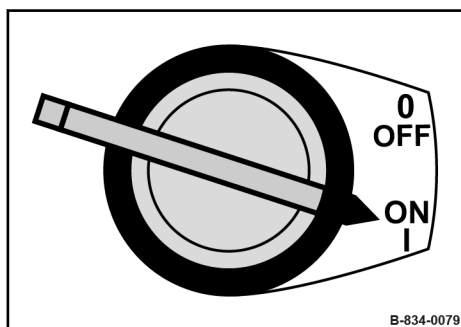
4.2.1 Overzicht



Afb. 23

- 1 Motorstopschakelaar
- 2 Toerentalregelaar
- 3 Starterklephendel
- 4 Omkeerstarter
- 5 Brandstofkraan

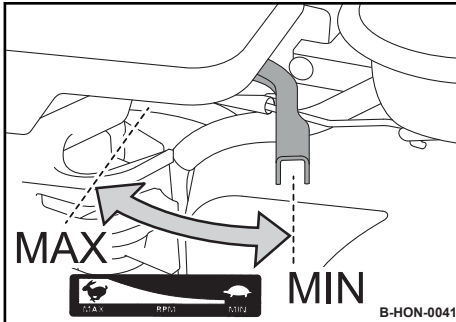
4.2.2 Motorstopschakelaar



Afb. 24

Stand "OFF"	Ontsteking uit
Stand "ON"	Ontsteking aan

4.2.3 Toerentalregelaar



Afb. 25

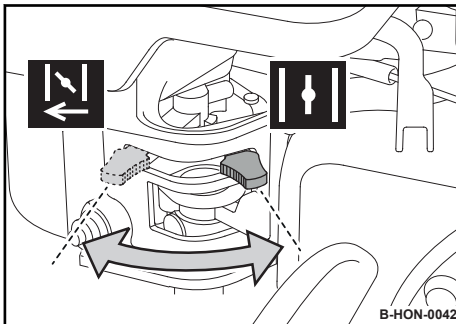
Stand "MIN"

Stationair toerental

Stand "MAX"

Maximaal toerental

4.2.4 Startklephefboom



Afb. 26

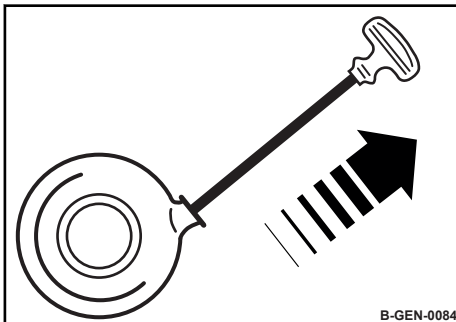
Stand "Links"

Startklep gesloten

Stand "Rechts"

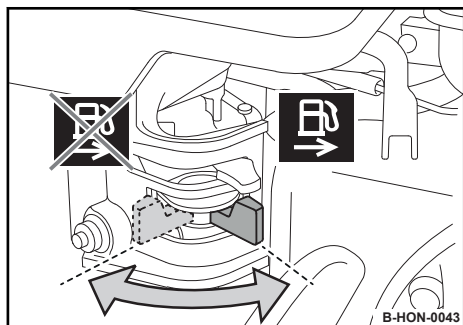
Startklep open

4.2.5 Omkeerstarter



Afb. 27

4.2.6 Brandstofkraan



Afb. 28

Stand "Links"

Brandstofkraan gesloten

Stand "Rechts"

Brandstofkraan open

5.1 Veiligheidsinstructies

Als bij de volgende controles beschadigingen of andere gebreken worden vastgesteld, dan mag de machine niet meer worden ingezet voordat hij zoals voorgeschreven gerepareerd is.

Machine niet in bedrijf nemen met defecte indicatie- en bedienings-elementen.

Veiligheidsinrichtingen niet verwijderen of onwerkzaam maken.

Vast opgegeven instelwaarden niet veranderen.



WAARSCHUWING!

Gezondheidsgevaar door bedrijfsstoffen!

- Veiligheids- en milieuvoorschriften in de omgang met bedrijfsstoffen in acht nemen
↳ *Hoofdstuk 3.4 „Omgang met bedrijfsstoffen” op pagina 23.*



WAARSCHUWING!

Verwondingsgevaar door draaiende componenten!

- Bij werkzaamheden aan de machine garanderen, dat de motor niet kan worden gestart.

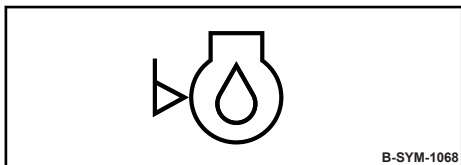
1. Machine beveiligd neerzetten ↳ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*

5.2 Zicht- en functiecontroles

1. Brandstoftank en brandstofleidingen controleren op toestand en dichtheid.
2. Schroefverbindingen controleren op vaste zitting.
3. Machine controleren op vervuiling en beschadigingen.
4. Luchtaanzuigbereik controleren op vervuiling.
5. Startkabel controleren op schuurplaatsen.

5.3 Dagelijks onderhoud

5.3.1 Motoroliepeil controleren



Afb. 29

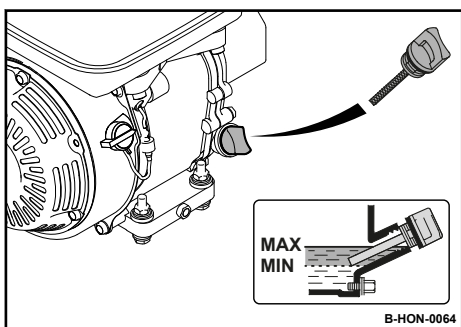


AANWIJZING!

Gevaar van motorschade!

- Alleen olie met toegelaten specificatie gebruiken ➔ *Hoofdstuk 8.2.1 „Motorolie” op pagina 71.*

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen



Afb. 30

1. Omgeving van de oliepeilstok reinigen.
2. Oliepeilstok eruit schroeven en afvegen met een niet-pluizende, schone doek.
3. Oliepeilstok in de vulopening steken zonder hem erin te schroeven, en dan eruit nemen om het oliepeil te controleren.
⇒ Het oliepeil moet tussen de "MIN"- en "MAX"-markering liggen.

4.



AANWIJZING!

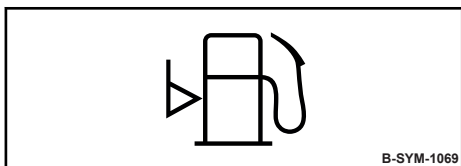
Gevaar van motorschade!

- Motorolie niet overvullen.

Als het oliepeil daaronder staat, olie bijvullen tot de "MAX"-markering.

5. Oliepeilstok erin schroeven.

5.3.2 Brandstofvoorraad controleren, tanken



Afb. 31



GEVAAR!

Levensgevaar door exploderend gas-luchtmengsel!

- Benzine niet op hete constructiedelen terecht laten komen.
- Roken en open vuur zijn verboden.
- Warmtebronnen, vonken en andere ontstekingsbronnen uit de buurt houden.
- Benzine niet morsen.

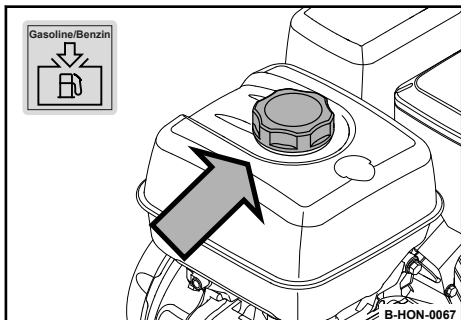


AANWIJZING!

Gevaar van motorschade!

- Voortdurend toezien op het tanken.
- Verontreinigde brandstof kan tot uitval of beschadiging van de motor leiden. Indien vereist brandstof ingieten door een zeeffilter.
- Alleen brandstof met toegelaten specificatie gebruiken ↪ *Hoofdstuk 8.2.2 „Brandstof” op pagina 71.*

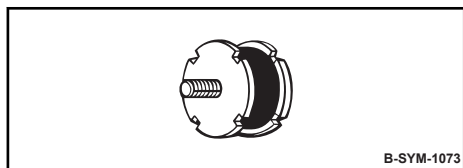
Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen



Afb. 32

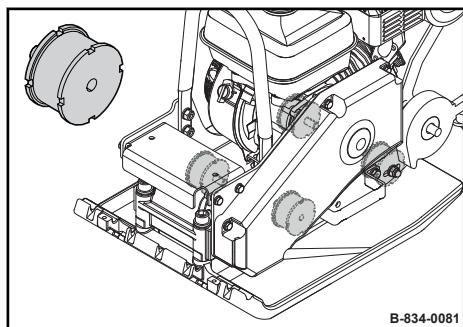
1. Machine beveiligd neerzetten ↪ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Omgeving van de vulopening reinigen.
3. Deksel eraf nemen en vulstand controleren door zichtcontrole.
4. Indien vereist brandstof bijvullen door een trechter met zeeffilter.
5. Deksel sluiten.

5.3.3 Rubber buffers controleren



Afb. 33

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen



Afb. 34

1. Telkens twee rubber buffers links en rechts controleren op goede bevestiging, scheuren en barsten.
⇒ Beschadigde rubber buffers meteen vernieuwen.

5.3.4 Watervoorraad controleren, bijvullen



AANWIJZING!

Verontreinigd water kan de boringen verstoppen!

- Alleen schoon water erin doen.



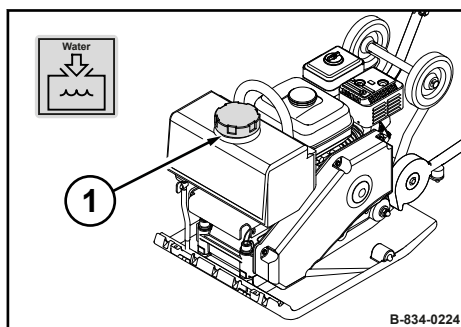
AANWIJZING!

Componenten kunnen door vorst beschadigd worden!

- Waterbespoeiing bij kans op vorst volledig leegmaken.

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen

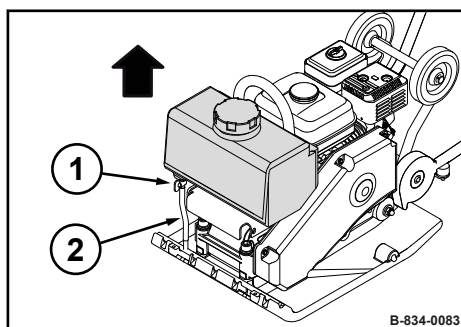
1. Omgeving van de vulopening reinigen.
2. Deksel (1) eraf nemen en watervoorraad in de watertank controleren.
3. Evt. schoon water bijvullen.
4. Deksel sluiten.



Afb. 35

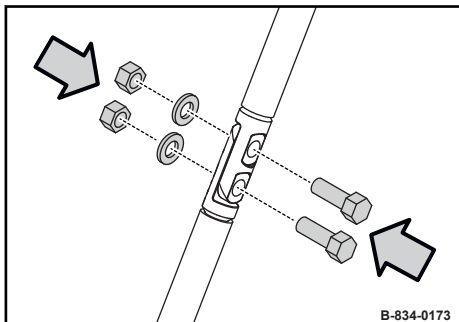
Alternatief kan de watertank ook eraf genomen en om hem te vullen getransporteerd worden.

1. Afsluitkraan (1) sluiten.
2. Slangklem losmaken en slang (2) aan de afsluitkraan eraf trekken.
3. Watertank naar boven eraf nemen.



Afb. 36

6.1 Geleidebeugel monteren

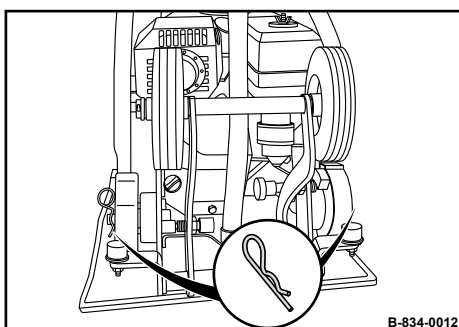


Afb. 37

1. Beide delen van de geleidebeugel ineensteken en monteren met de bevestigingsschroeven.



Bevestigingsschroeven van binnen erin zetten, opdat de geleidebeugel volledig kan worden omgeklapt.



Afb. 38

2. Geleidebeugel uiteendrukken en op de houders steken.
3. Geleidebeugel aan beide kanten met borgclips vergrendelen.

6.2 Motor starten

Uitlaatgassen bevatten giftige stoffen, die kunnen leiden tot schade aan de gezondheid, bewusteloosheid of tot de dood.



WAARSCHUWING!

Vergiftigingsgevaar door uitlaatgassen!

- Uitlaatgassen niet inademen.
- Bij bedrijf in gesloten of gedeeltelijk gesloten ruimtes resp. greppels voor voldoende be- en ontluftung zorgen.

Componenten kunnen tijdens het bedrijf of vlak daarna zeer heet zijn.



WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar door hete onderdelen!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, beschermende werkkleding).
- Aanraking met hete componenten vermijden.



WAARSCHUWING!

Gehoorverlies door hoge lawaaielasting!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (gehoorbescherming).

Voorwaarden:

Geleidebeugel aangebouwd en omgeklapt in werkstand

Transportwielen (*speciale uitrusting*) omhoog geklapt en geborgd

Geleidebeugel slingert vrij, aanslagbout (*speciale uitrusting*) is losgedraaid

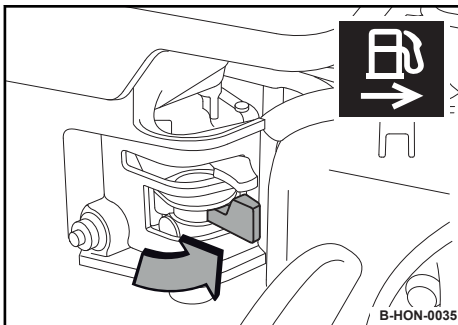
Bediening – Motor starten

- Veiligheidsuitrusting:
- Gehoorbescherming
 - Beschermende werkkleding
 - Werkhandschoenen
 - Werkschoenen

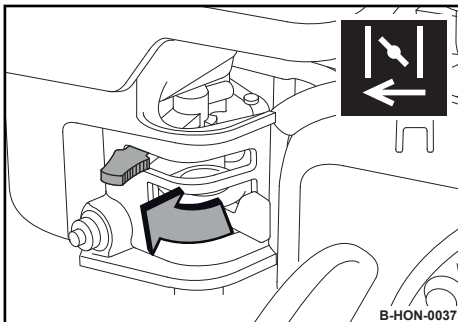


De motor slaat bij te laag motoroliepeil niet aan.

1. Garanderen dat er zich geen personen in de gevarenszone bevinden.
2. Brandstofkraan helemaal openen.



Afb. 39



Afb. 40

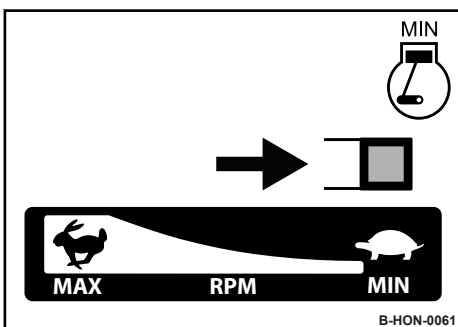
- 3.



Starterklep alleen sluiten bij koude motor.

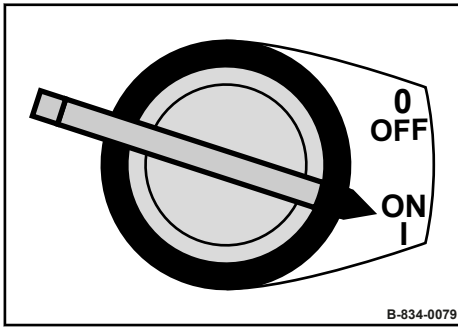
Bij warme motor of warme buitentemperaturen moet de starterklep open blijven, opdat de motor niet verzuipt.

Starterklep sluiten.

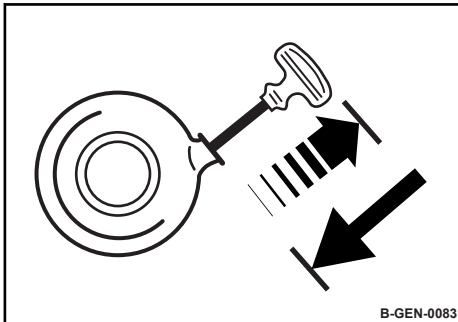


Afb. 41

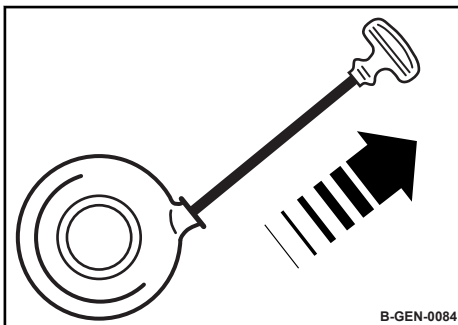
4. Toerentalregelaar in stand "MIN" zetten.



Afb. 42



Afb. 43



Afb. 44

5. Motorstopschakelaar in stand "ON" zetten.

6. Koord met startergreep zo ver uittrekken, tot er weerstand merkbaar is.
7. Startergreep terugbrengen in uitgangspositie.

8.



VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar door ongecontroleerde machinebeweging!

- Lopende machine altijd vasthouden.
- Lopende machine altijd observeren.



AANWIJZING!

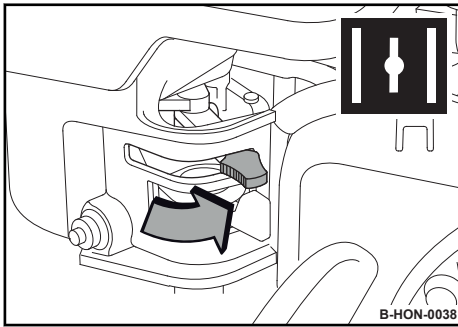
Startkabel kan scheuren!

- Startkabel niet tot aan de aanslag trekken.

Koord met startergreep snel en krachtig doortrekken.

9. Startergreep met de hand terugbrengen in uitgangspositie.
10. Als de motor bij de eerste startpoging niet aanslaat, startpoging herhalen.

Bediening – Motor starten



Afb. 45

11. Starterklep bij lopende motor geleidelijk openen.
12. Motor stationair ca. 1 tot 2 minuten warm laten lopen.



AANWIJZING!

Gevaar van motorschade!

- Motor vóór het begin van het werk korte tijd warm laten lopen. Motor niet direct onder vollast laten draaien.

13. Als de motor na ca. 3 tot 5 seconden weer afslaat:
 - Starterklep nogmaals sluiten.
 - Startproces herhalen.



Als de omkeerstarter bij gesloten starterklep vaak wordt geactiveerd, dan zuigt de motor te veel brandstof aan en kan hij niet aanslaan
↳ Hoofdstuk 9.3 „Uitkomst bij verzopen motor” op pagina 107.

6.3 Werkbedrijf

Machine alleen leiden aan de geleidebeugel.

Machine zo leiden, dat handen niet tegen vaste voorwerpen aan slaan.

Voeten weg van de trillende grondplaat.



VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar door ongecontroleerde machinebeweging!

- Lopende machine altijd vasthouden.
- Lopende machine altijd observeren.

Componenten kunnen tijdens het bedrijf of vlak daarna zeer heet zijn.



WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar door hete onderdelen!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, beschermende werkkleding).
- Aanraking met hete componenten vermijden.



WAARSCHUWING!

Gehoorverlies door hoge lawaaielasting!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (gehoorbescherming).

Veiligheidsuitrusting: ■ Gehoorbescherming
 ■ Beschermende werkkleding
 ■ Werkhandschoenen
 ■ Werkschoenen

1. Garanderen dat er zich geen personen bevinden in de gevaarzone.

2.



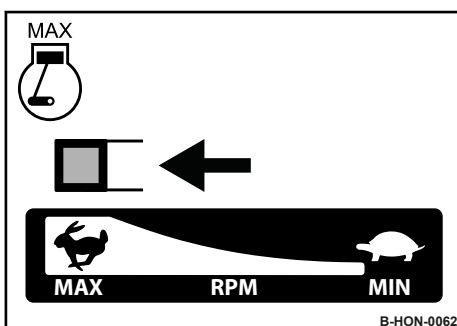
AANWIJZING!

De centrifugaalkoppeling kan beschadigd raken!

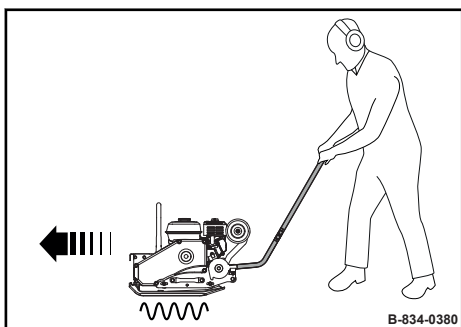
- Machine alleen inzetten bij toerentalregelaar in stand "MAX".

Toerentalregelaar in stand "MAX" zetten.

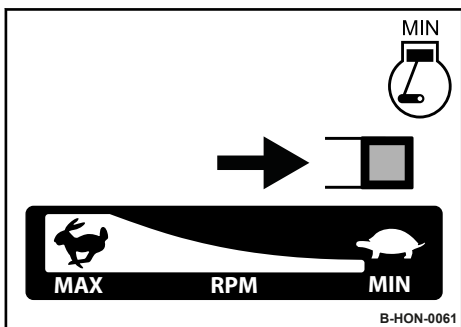
⇒ De machine trilt vooruit.



Afb. 46



Afb. 47



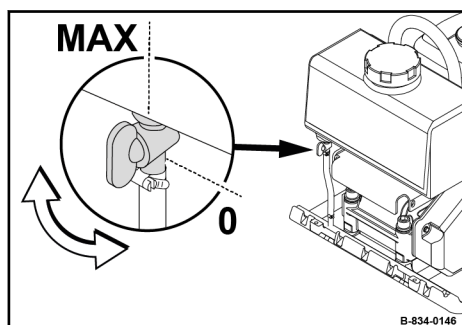
Afb. 48

3. Machine leiden aan de geleidebeugel.

4. Bij korte werkonderbrekingen de toerentalregelaar in stand "MIN" (stationair) zetten.

⇒ Trillen is uit.

6.4 Waterbesproeiing in-/uitschakelen



Afb. 49

1. De waterbesproeiing met de afsluitkraan in- resp. uitschakelen:

Stand "0"	Waterbesproeiing uit
Tegen de klok in draaien	Waterbesproeiing aan Traploze verstelling van de hoeveelheid voor de besproeiing tot stand "MAX"

6.5 Machine beveiligd neerzetten

Componenten kunnen tijdens het bedrijf of vlak daarna zeer heet zijn.



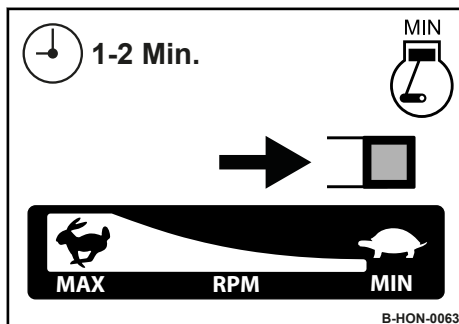
WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar door hete onderdelen!

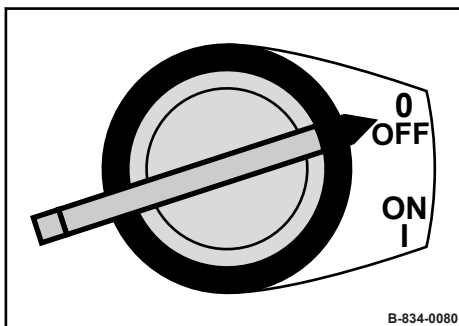
- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, beschermende werkkleding).
- Aanraking met hete componenten vermijden.

Veiligheidsuitrusting: ■ Gehoorbescherming
■ Beschermende werkkleding
■ Werkhandschoenen
■ Werkschoenen

1. Machine neerzetten op een vlakke en stevige ondergrond.
2. Toerentalregelaar in stand "MIN" (stationair) zetten.



Afb. 50



Afb. 51

3.



AANWIJZING!

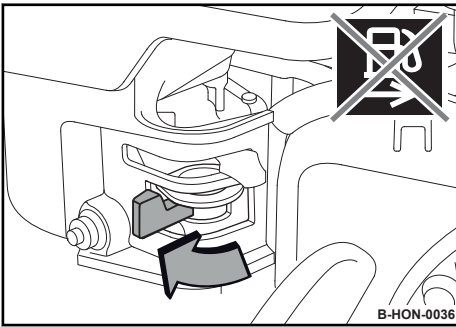
Gevaar van motorschade!

- Motor niet uit het vollastbedrijf plotseling afzetten, maar nog ca. twee minuten stationair laten nalopen.

Motorstopschakelaar in stand "OFF" zetten.

⇒ De motor wordt afgezet.

Bediening – Machine beveiligd neerzetten



Afb. 52

4. Brandstofkraan helemaal sluiten.
5. Machine beveiligen tegen onbevoegd gebruik.

7.1 Machine verladen

Het aanslaan en optillen van lasten mag alleen worden uitgevoerd door een deskundige/bevoegde persoon.

Beschadigde of maar gedeeltelijk functionerende aanslagpunten niet gebruiken.

Alleen hefwerktuigen en aanslagmiddelen met voldoende draagkracht voor het te verladen gewicht gebruiken. Minimale draagkracht van het hefwerktuig: zie bedrijfsgewicht ↗ *Hoofdstuk 2 „Technische gegevens” op pagina 11.*

Altijd geschikte aanslagmiddelen aan de aanslagpunten gebruiken.

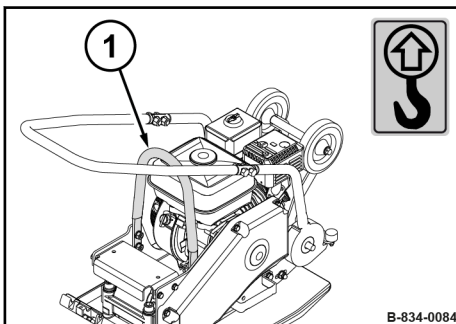
Aanslagmiddelen alleen gebruiken in de voorgeschreven belastingrichting.

Aanslagmiddelen mogen niet door machinedelen beschadigd worden.

Bij het optillen erop letten dat de last niet in ongecontroleerde beweging komt. Indien vereist de last onder controle houden met behulp van leikabels.

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkhandschoenen

1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor laten afkoelen.
3. Geleidebeugel omleggen naar voor.
4. Hefwerktuig inhangen in het voorziene hefoog (1).



Afb. 53

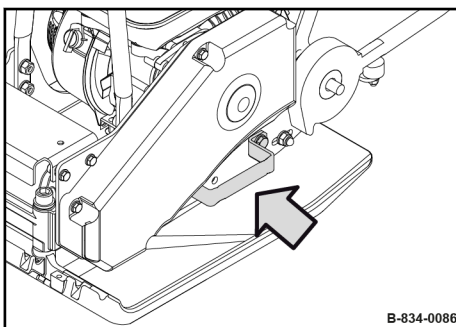


GEVAAR!

Levensgevaar door zwevende lasten!

- Niet onder zwevende lasten komen of daaronder staan.

Machine voorzichtig optillen en neerzetten op de voorziene plaats.



Afb. 54

6. Machine evt. aan de grepen op een vlakke ondergrond trekken.

7.2 Machine vastsjorren op het transportvoertuig

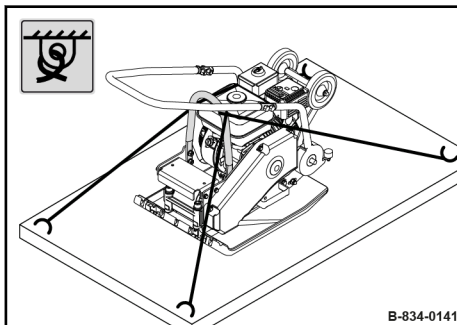
Beschadigde of maar gedeeltelijk functionerende aanslagpunten niet gebruiken.

Altijd geschikte aanslagmiddelen aan de aanslagpunten gebruiken.

Aanslagmiddelen alleen gebruiken in de voorgeschreven belasting-richting.

Aanslagmiddelen mogen niet door machinedelen beschadigd worden.

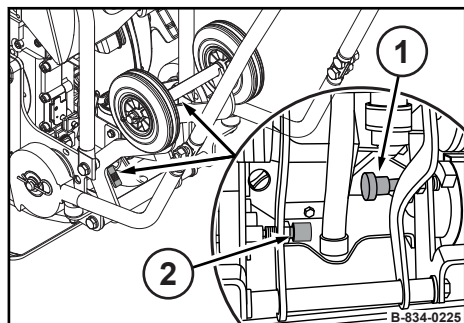
Veiligheidsuitrusting: ■ Werkhandschoenen



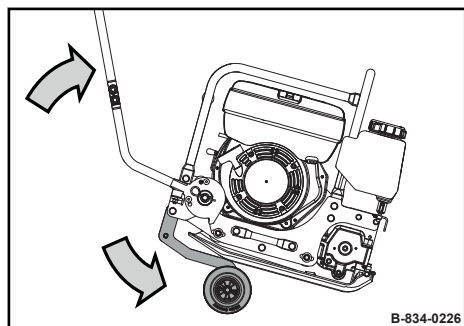
Afb. 55

1. Geleidebeugel omklappen.
2. Minstens twee geschikte sjierrmen kruiselings over het gekenmerkte sjierpunt trekken.
3. Machine zoals voorgesteld veilig vastsjorren op het transportvoertuig.
4. Geleidebeugel met geschikte middelen beveiligen tegen onopzettelijk omslaan.

7.3 Transportwielen



Afb. 56



Afb. 57

1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Met de aanslagbout (1) de geleidebeugel vergrendelen.
3. Aanslagbout (2) ontgrendelen en transportwielen omlaagklappen.
4. Machine met de geleidebeugel omhoogduwen en de transportwielen onder de grondplaat klappen.
⇒ Nu kan met de machine worden gereden.

8.1 Inleidende opmerkingen en veiligheidsinstructies



GEVAAR!

Levensgevaar door niet-bedrijfsveilige machine!

- Het onderhoud van de machine mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en geautoriseerd personeel.
- Veiligheidsvoorschriften bij onderhoudswerkzaamheden in acht nemen ↪ *Hoofdstuk 3.9 „Onderhoudswerkzaamheden” op pagina 32.*



WAARSCHUWING!

Gezondheidsgevaar door bedrijfsstoffen!

- Veiligheids- en milieuvoorschriften in de omgang met bedrijfsstoffen in acht nemen ↪ *Hoofdstuk 3.4 „Omgang met bedrijfsstoffen” op pagina 23.*

Persoonlijke beschermende uitrusting dragen.

Niet met hete onderdelen in aanraking komen.

Machine parkeren op een horizontale, vlakke en stevige ondergrond.

Onderhoudswerkzaamheden in principe alleen uitvoeren bij stilstaande motor en bij uitgetrokken bougiestekker.

Garanderen dat de motor tijdens de onderhoudswerkzaamheden niet onopzettelijk gestart kan worden.

Vóór alle onderhoudswerkzaamheden machine en motor grondig reinigen.

Geen gereedschappen of andere voorwerpen die schade zouden kunnen veroorzaken, in of op de machine laten liggen.

Bedrijfsstoffen, filters, afdichtelementen en poetsdoeken na uitvoering van de onderhoudswerkzaamheden milieuvriendelijk verwerken.

Alle veiligheidsinrichtingen na uitvoering van de onderhoudswerkzaamheden weer aanbrengen.

8.2 Bedrijfsstoffen

8.2.1 Motorolie

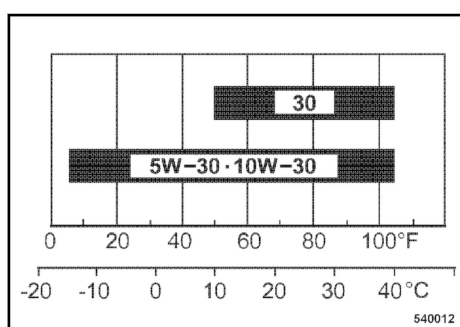
8.2.1.1 Oliekwaliteit

De volgende motoroliespecificaties zijn toegelaten:

- Motorolies voor viertaktmotoren volgens API-classificatie SJ of hoger

Mengingen van motorolies vermijden.

8.2.1.2 Olieviscositeit



Afb. 58

Omdat de viscositeit (taai-vloeibaarheid) van motorolie met de temperatuur verandert is voor de keuze van de viscositeitsklasse (SAE-klasse) de omgevingstemperatuur op de plaats van gebruik van de motor maatgevend.

De temperatuuropgaven van de SAE-klasse hebben altijd betrekking op verse olie. In het rijbedrijf veroudert motorolie door roet- en brandstofresten. Daardoor verslechteren, met name bij lage buitentemperaturen, de eigenschappen van de motorolie duidelijk.

SAE 10W-30 wordt aanbevolen voor algemeen gebruik.

Alternatief kan 15W-40 worden ingezet (behalve bij lage temperaturen).

8.2.1.3 Olieverversingsintervallen

Olieverversingsinterval: halfjaarlijks of om de 100 bedrijfsuren.

8.2.2 Brandstof

8.2.2.1 Brandstofkwaliteit

Loodvrije benzine met een research-octaangetal van 91 of hoger (resp. octaangetal van 86 of hoger) gebruiken.

Alleen loodvrije benzine met maximaal 10 volumepercent ethanol (E10) of maximaal 5 volumepercent methanol gebruiken.

Methanol moet ook cosolventen en corrosiewerende stoffen bevatten.

Geen brandstof met een hoger ethanol- of methanolgehalte inzetten.

De inzet van brandstof met een hoger ethanol- of methanolgehalte leidt tot start- en/of vermogensproblemen resp. tot beschadigingen van het brandstofsysteem.

8.2.2.2 Brandstofstabilisator

Als de machine maar bij gelegenheid wordt gebruikt (stilstandtijden langer dan 4 weken), brandstofstabilisator in de juiste mengverhouding direct na aankoop bij de verse brandstof mengen.

Brandstofstabilisator heeft een beperkte houdbaarheid.

Neem de opgaven van de fabrikant over de juiste mengverhouding en over de houdbaarheid in acht.

Oude brandstof wordt door het bijmengen van brandstofstabilisator niet geregenereerd.

8.2.3 Olie voor opwekasbehuizing

Alleen motorolies conform de volgende specificaties gebruiken:

- API CG-4 / SJ of hoogwaardiger

Mengingen van motorolies vermijden.



AANWIJZING!

Componenten kunnen worden beschadigd!

- Geen asarme motorolies gebruiken voor de opwekasbehuizing.

8.3 Bedrijfsstoffentabel

Module	Bedrijfsstof		Onderdeel- nummer	Vulhoeveel- heid
	Zomer	Winter		Let op de vul- markering!
Motorolie	SAE 10W-30 Specificatie:  <i>Hoofdstuk 8.2.1 „Motorolie” op pagina 71</i>			0,6 l (0,16 gal us)
	SAE 30			
Brandstof	Benzine (loodvrij) Specificatie:  <i>Hoofdstuk 8.2.2 „Brandstof” op pagina 71</i>		DL 009 940 20	3,1 l (0.8 gal us)
	Brandstofstabilisator Specificatie:  <i>Hoofdstuk 8.2.2.2 „Brandstof- stabilisator” op pagina 72</i>			
Behuizing onbalansas	SAE 10W-40 Specificatie:  <i>Hoofdstuk 8.2.3 „Olie voor opwekasbehuizing” op pagina 72</i> Componenten kunnen worden beschadigd! Geen asarme motorolies gebruiken voor de behuizing van de onbalansas.		DL 009 920 06 20 l	0,25 l (0,07 gal us)
	SAE 15W-40			
	SAE 10W-30			
Watertank	Water			7,0 l (1,8 gal us)

8.4 Inrijvoorschrift

8.4.1 Algemeen

Bij inbedrijfstelling van nieuwe machines moeten de in dit hoofdstuk opgesomde inrijvoorschriften met de vermelde bedrijfsuren worden nageleefd.

De genoemde onderhoudswerkzaamheden moeten altijd naast de regelmatige intervallen voor onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd.



AANWIJZING!

Gevaar van motorschade!

- Tot ca. 250 bedrijfsuren motoroliepeil tweemaal per dag controleren.

Al naargelang de belasting van de motor daalt het olieverbruik na ca. 100 tot 250 bedrijfsuren naar de normale hoeveelheid.

8.4.2 Na de eerste 25 bedrijfsuren

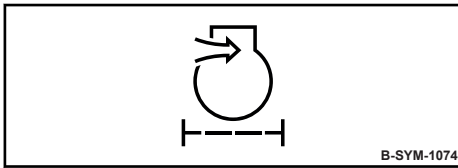
1. Motorolie verversen ↪ *Hoofdstuk 8.7.1 „Motorolie verversen” op pagina 79.*
2. Motor en machine controleren op dichtheid.
3. Bevestigingsschroeven van luchtfilter, uitlaatdemper en andere aanbouwdelen aandraaien.
4. Schroefverbindingen aan de machine aandraaien.
5. V-riem controleren ↪ *Hoofdstuk 8.9.5 „V-riem onderhouden” op pagina 95.*
6. Opwekasbehuizing oliestand controleren ↪ *Hoofdstuk 8.9.6 „Huis van de opwekas, oliepeil controleren” op pagina 96.*

8.5 Onderhoudstabel

Nr.	Onderhoudswerk	Pagina
Dagelijks onderhoud		
5.3.1	Motoroliepeil controleren	48
5.3.2	Brandstofvoorraad controleren, tanken	49
5.3.3	Rubber buffers controleren	50
5.3.4	Watervoorraad controleren, bijvullen	51
Wekelijks		
8.6.1	Luchtfilter controleren, reinigen	76
Halfjaarlijks		
8.7.1	Motorolie verversen	79
Jaarlijks		
8.8.1	Bougie vervangen	80
8.8.2	Klepspeling controleren, regelen	81
8.8.3	V-riem vernieuwen	83
8.8.4	Slikfilter reinigen	85
8.8.5	Luchtfilter vernieuwen	87
8.8.6	Startkabel vernieuwen	88
8.8.7	Behuizing van de onbalansas, olie verversen	90
Indien nodig		
8.9.1	Koelribben en koelluchtopeningen reinigen	92
8.9.2	Machine reinigen	92
8.9.3	Waterbesproeiing reinigen	93
8.9.4	Brandstofzeef reinigen	93
8.9.5	V-riem onderhouden	95
8.9.6	Huis van de opwekas, oliepeil controleren	96
8.9.7	Bougie controleren, reinigen	97
8.9.8	Maatregelen bij kans op vorst	98
8.9.9	Maatregelen bij langere stillegging van de machine	98

8.6 Wekelijks

8.6.1 Luchtfilter controleren, reinigen



Afb. 59



AANWIJZING!

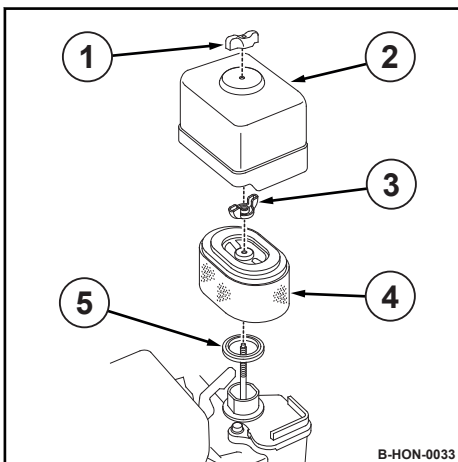
Gevaar van motorschade!

- De motor nooit starten bij gedemonteerd luchtfilter.
- Het luchtfilter kan indien nodig maximaal zes keer gereinigd worden.
- Bij roethoudende neerslag op het luchtfilter is een reiniging niet zinvol.
- Voor het reinigen in geen geval benzine of hete vloeistoffen gebruiken.
- Na de reiniging moet het luchtfilter met een handlamp op beschadiging worden onderzocht.
- Beschadigd luchtfilter in geen geval verder gebruiken. In geval van twijfel een nieuw luchtfilter inzetten.

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen
■ Veiligheidsbril

1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor laten afkoelen.

Luchtfilter demonteren



Afb. 60



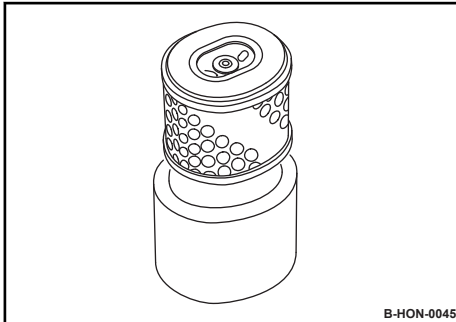
AANWIJZING!

Gevaar van motorschade!

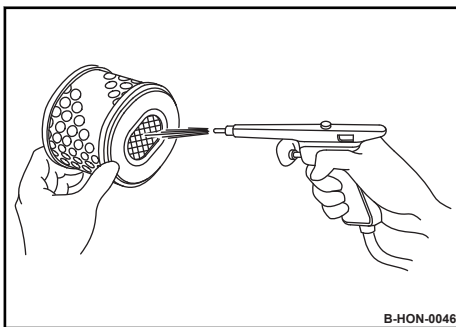
- Binnendringen van vuil in de luchtaanzuigopening vermijden.
- Filterhuis niet reinigen met perslucht.

Filterhuis reinigen met een schone, niet-pluizende doek.

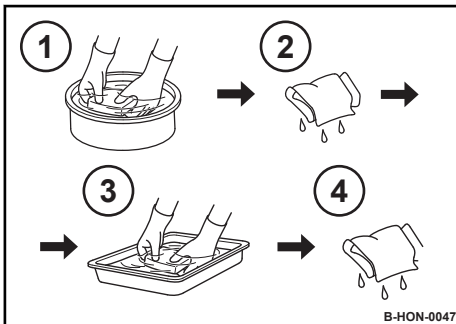
Luchtfilter controleren, reinigen



Afb. 61



Afb. 62



Afb. 63

8. Papieren en schuimstof inzetstuk scheiden.

- 9.



VOORZICHTIG!

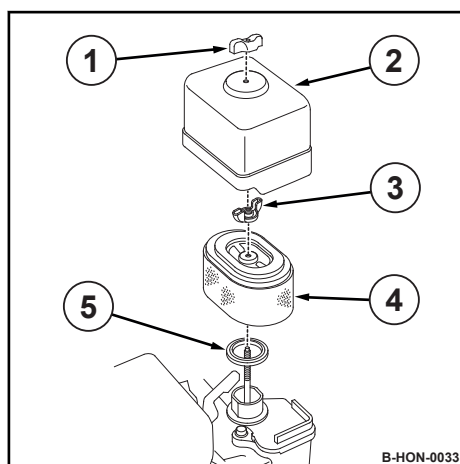
Gevaar van oogletsel door rondvliegende deeltjes!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, beschermende werkkleding, veiligheidsbril).

Papieren inzetstuk met droge perslucht (max. 2 bar (29 psi)) door het pistool op en neer te bewegen zo lang van binnen naar buiten uitblazen, tot er geen stofontwikkeling meer optreedt.

10. Papieren inzetstuk bij sterke vervuiling vernieuwen.
11. Schuimstof inzetstuk in warm zeepwater wassen (1), afspoelen en grondig laten drogen (2).
12. Schuimstof inzetstuk doordrenken met schone motorolie (3) en overtollige olie eruit drukken (4).
13. Beide inzetstukken zorgvuldig controleren op gaten en scheuren.
14. Bij beschadiging de inzetstukken vernieuwen.
15. Schuimstof inzetstuk over het papieren inzetstuk trekken.

Luchtfilter monteren



Afb. 64

16. Afdichting (5) erin zetten.



AANWIJZING!
Gevaar van motorschade!

- Filterelement juist erin zetten.

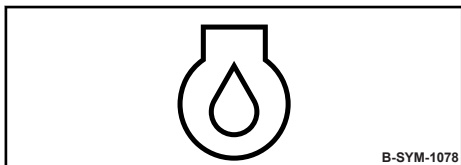
17. Filterelement (4) juist erin zetten en vastschroeven met de vleugelmoer (3).

18. Deksel (2) met vleugelmoer (1) vastschroeven.

19. Filterelement (indien vernieuwd) milieuvriendelijk verwerken.

8.7 Halfjaarlijks

8.7.1 Motorolie verversen



Afb. 65

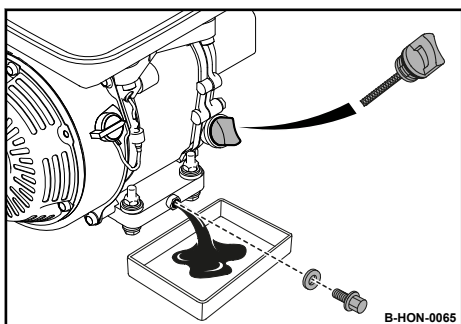


AANWIJZING!

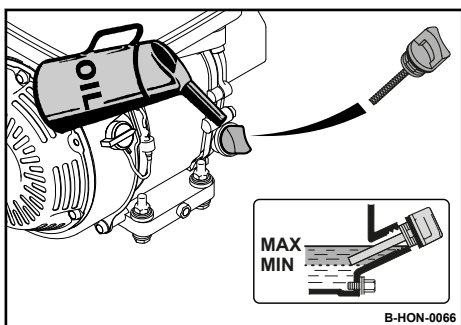
Gevaar van motorschade!

- Olieverversing alleen uitvoeren bij bedrijfs-warme motor.
- Alleen olie met toegelaten specificatie gebruiken ↗ *Hoofdstuk 8.2.1 „Motorolie” op pagina 71.*
- Vulhoeveelheid: ↗ *Hoofdstuk 8.3 „Bedrijfsstof-fentabel” op pagina 73*

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen



Afb. 66



Afb. 67

1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*

2.



WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar door hete onder-delen!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, bescher-mende werkkleding).
- Aanraking met hete componenten ver-mijden.

Omgeving van de oliepeilstok en de aftapplug reinigen.

3. Oliepeilstok eruit schroeven.
4. Aftapplug eruit schroeven en uitlopende olie opvangen.
5. Aftapplug reinigen en met een nieuwe afdichtring erin schroeven, aandraaimoment: 18 Nm (13 ft·lbf).
6. Olie erin gieten tot aan de onderkant van de vulopening.
7. Oliepeilstok erin schroeven.
8. Na kort proefdraaien dichtheid controleren.
9. Oliepeil controleren aan de peilstok, evt. corrigeren.
10. Olie milieuvriendelijk verwerken.

8.8 Jaarlijks

8.8.1 Bougie vervangen



AANWIJZING!

Gevaar van motorschade!

- Nooit een bougie met verkeerde warmte-waarde gebruiken.

Aanbevolen bougies:

NGK

BPR6ES

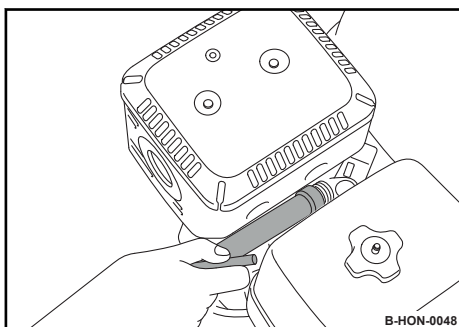
DENSO

W20EPR-U

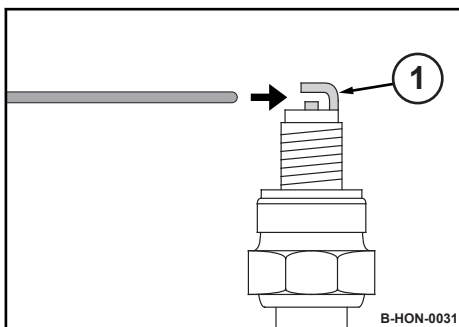
Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen

Gereedschap: ■ Bougiesleutel 21 mm

1. Machine beveiligd neerzetten ➔ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor minstens 15 minuten laten afkoelen.
3. Omgeving van de bougie reinigen.
4. Bougie met bougiesleutel eruit schroeven.



Afb. 68



Afb. 69

5. Elektrode-afstand van de nieuwe bougie controleren met een voelermaat, evt. afstand instellen.
⇒ **Gewenste waarde:** 0,7 - 0,8 mm (0.028 - 0.032 in)
6. Om de elektrodenafstand in te stellen de elektrode (1) voorzichtig buigen.
7. Nieuwe bougie voorzichtig met de hand erin schroeven.
8. Nieuwe bougie nadat het afdichtvlak erop rust met de bougiesleutel nog een 1/2 omdraaiing vastdraaien.

8.8.2 Klepspeling controleren, regelen



Onderhoudswerkzaamheden ten laatste na 250 bedrijfsuren uitvoeren.



AANWIJZING!

Gevaar van motorschade!

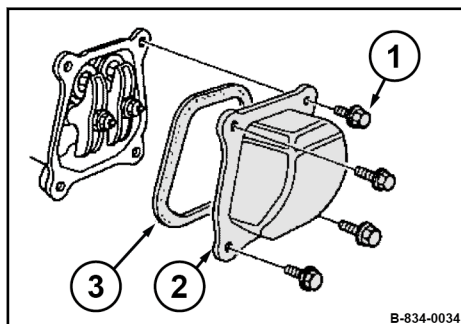
Wij raden aan om deze handeling alleen door geschoold personeel resp. onze klantendienst te laten uitvoeren.

- Laat de motor voor de controle van de klepspeling afkoelen.

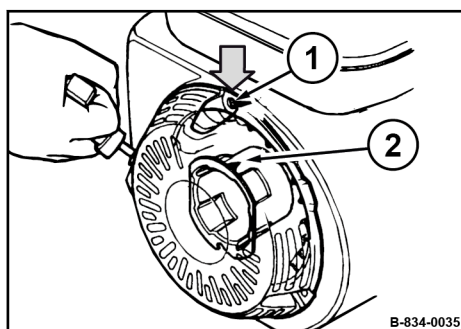
Vorbereidende werkzaamheden

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkhandschoenen

1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor laten afkoelen tot 20 °C (68 °F).
3. Bevestigingsschroeven (1) eruit draaien.
4. Klepdeksel (2) met afdichting (3) eraf nemen.



Afb. 70

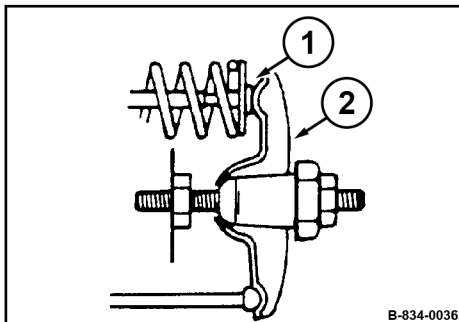


Afb. 71

5. Zuiger op het bovenste dode punt van de compressieslag zetten.

Daarvoor de uitrichtmarkering (2) van de starterschijf uitrichten met het bovenste boorgat (1).

Klepspeling controleren



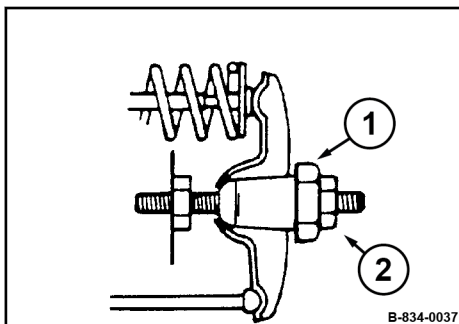
Afb. 72

Klepspeling:

Aanzuigklep (IN)	0,08 mm (0.003 in)
Uitstroomklep (EX)	0,10 mm (0.004 in)

1. Klepspeling met een voelmaat tussen klephefboom (2) en klepsteel (1) aan beide kleppen controleren, evt. instellen.

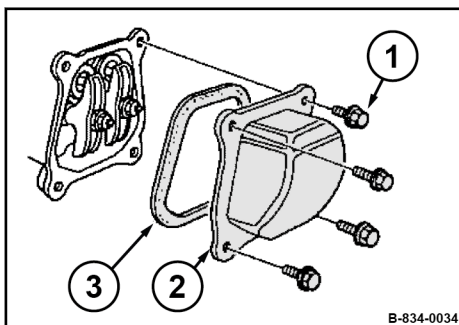
Klepspeling regelen



Afb. 73

1. Zeskantmoer (1) aan de klephefboom vasthouden en de contramoer (2) losdraaien.
2. Zeskantmoer zo regelen, dat de voelmaat bij aangedraaide contramoer met voelbare weerstand erdoor kan worden getrokken.

Afsluitende werkzaamheden



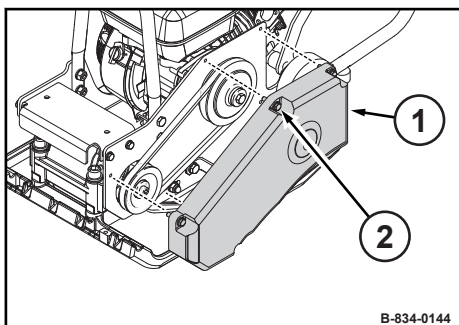
Afb. 74

1. Klepdeksel (2) met nieuwe afdichting (3) erop zetten.
2. Bevestigingsschroeven (1) gelijkmatig vastdraaien.
3. Controleer de motor na kort proefdraaien op dichtheid.

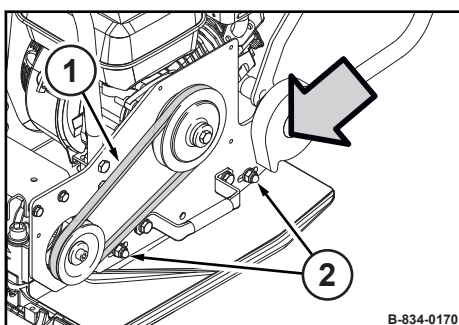
8.8.3 V-riem vernieuwen

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen

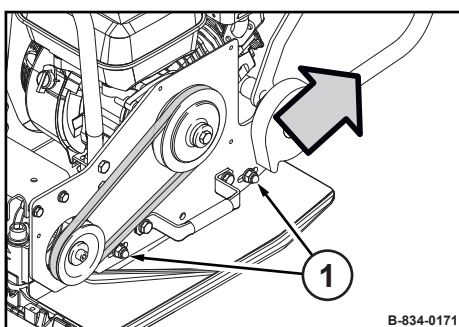
1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor laten afkoelen.
3. Bevestigingsschroeven (2) losdraaien en V-riembescherming (1) demonteren.



Afb. 75

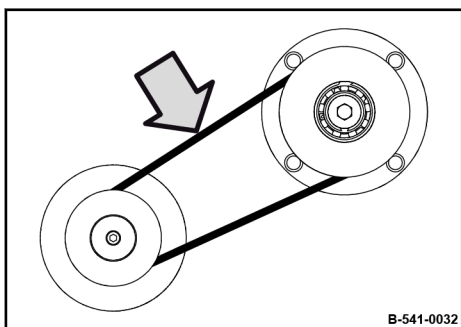


Afb. 76



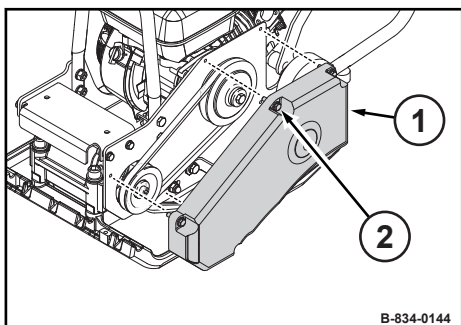
Afb. 77

4. Bevestigingsschroeven (2) aan beide kanten iets losdraaien.
5. Motordrager naar voor trekken, V-riem (1) eraf nemen en vernieuwen.
6. Nieuwe V-riem erop leggen en motordrager naar achter trekken.
7. Bevestigingsschroeven (1) aan beide kanten vastdraaien.



Afb. 78

8. Spanning van de V-riem controleren, evt. naspannen.
⇒ **Doordrukmaat:** ca. 5 mm (0.2 in).



Afb. 79

9. V-riembescherming (1) monteren met bevestigingsschroeven (2).
10. V-riemspanning na 25 bedrijfsuren opnieuw controleren, evt. naspannen.

8.8.3.1 Frequentie van de grondplaat controleren

Voeten en handen weg van de trillende grondplaat.



VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar door ongecontroleerde machinebeweging!

- Lopende machine altijd vasthouden.
- Lopende machine altijd observeren.

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Gehoorbescherming
■ Werkschoenen

Gereedschap: ■ Sirometer

1. Machine neerzetten op een rubber mat.
2. Motor starten ⇨ *Hoofdstuk 6.2 „Motor starten” op pagina 55.*
3. Machine een minuut laten lopen bij maximaal toerental.
4. Frequentie van de grondplaat controleren met een daarvoor geschikt meetinstrument (bijv. sirometer).
⇒ **Gewenste waarde:** ⇨ *Hoofdstuk 2 „Technische gegevens” op pagina 11*
5. Machine beveiligd neerzetten ⇨ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*

6. Bij verkeerde frequentie:
- Motortoerental controleren.
 - V-riem controleren.
 - Evt. contact opnemen met onze klantendienst.

8.8.4 Slikfilter reinigen



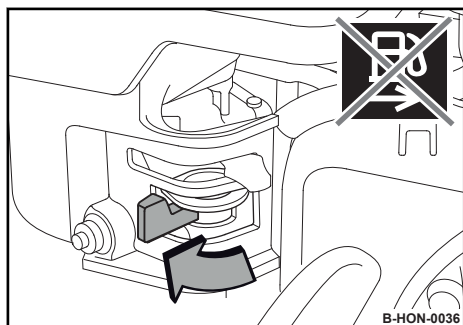
GEVAAR!

Levensgevaar door exploderend gas-luchtmengsel!

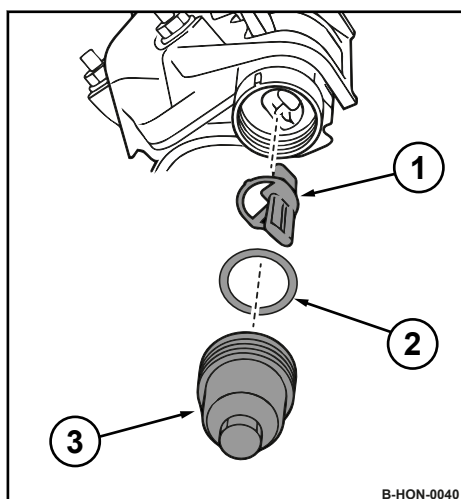
- Benzine niet op hete constructiedelen terecht laten komen.
- Roken en open vuur zijn verboden.
- Warmtebronnen, vonken en andere ontstekingsbronnen uit de buurt houden.
- Benzine niet morsen.

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen

1. Machine beveiligd neerzetten ➔ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor laten afkoelen.
3. Brandstofkraan sluiten.

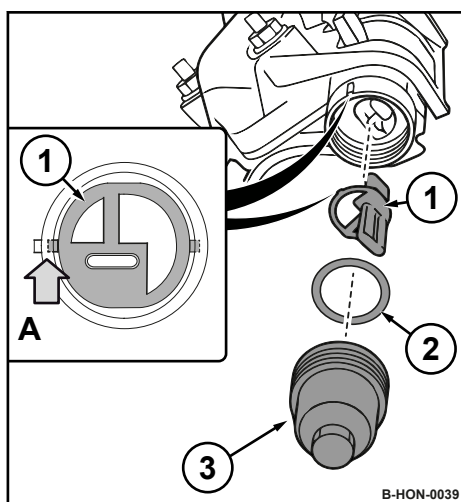


Afb. 80



Afb. 81

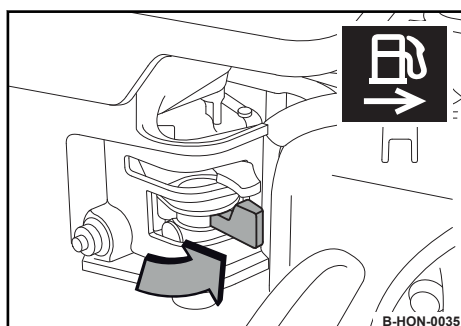
4. Filterbeker (3), O-ring (2) en filter (1) demonteren.
5. Filterbeker en filter reinigen in niet-ontbrandbaar oplosmiddel, dan grondig drogen.



Afb. 82

6. O-ring (2) controleren op beschadiging, evt. vernieuwen.
7. Filter (1) monteren.
Letten op de uitrichting (A) van het filter aan het huis.
8. Filterbeker (3) met O-ring weer monteren.

A Aanzicht van beneden: uitrichting van het filter bij de inbouw



Afb. 83

9. Brandstofkraan openen en dichtheid van de filterbeker controleren.
10. Brandstofkraan weer sluiten.
11. Brandstof en vernieuwde componenten milieuvriendelijk verwerken.

8.8.5 Luchtfilter vernieuwen



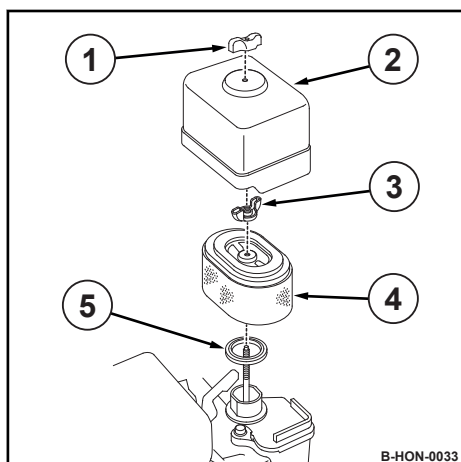
AANWIJZING!

Gevaar van motorschade!

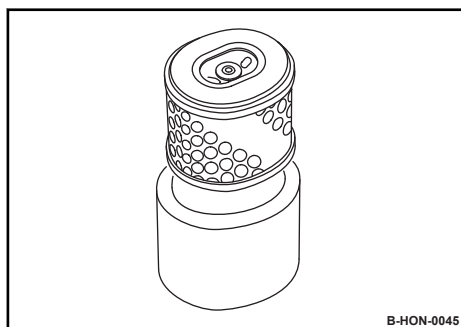
- De motor nooit starten bij gedemonteerd luchtfilter.

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen

1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor laten afkoelen.
3. Vleugelmoer (1) eraf schroeven en deksel (2) eraf nemen.
4. Deksel reinigen.
5. Vleugelmoer (3) eraf schroeven en filterelement (4) eraf nemen.
6. Afdichting (5) controleren, evt. vernieuwen.

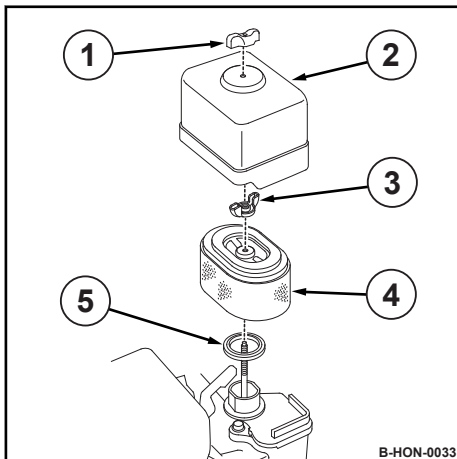


Afb. 84



Afb. 85

7. Filterelement, bestaande uit papieren en schuimstof inzetstuk, vernieuwen.



Afb. 86

8.8.6 Startkabel vernieuwen

8. Afdichting (5) erin zetten.



AANWIJZING!

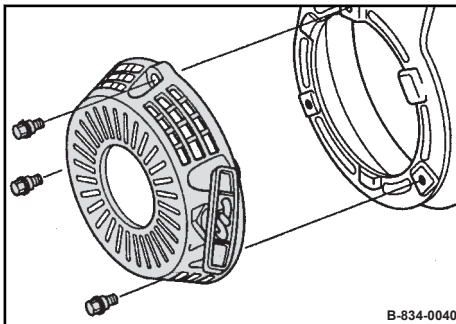
Gevaar van motorschade!

- Filterelement juist erin zetten.

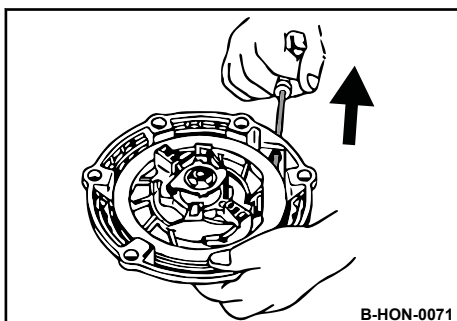
9. Filterelement (4) juist erin zetten en vastschroeven met de vleugelmoer (3).
10. Deksel (2) met vleugelmoer (1) vastschroeven.
11. Filterelement milieuvriendelijk verwerken.

- Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen

1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor laten afkoelen.
3. Omkeerstarter demonteren.

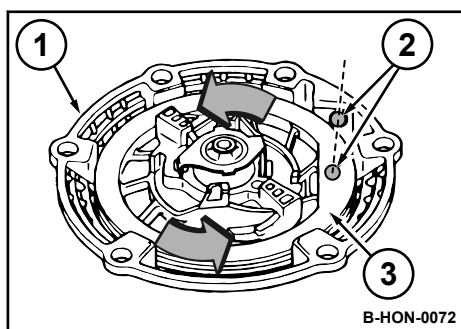


Afb. 87

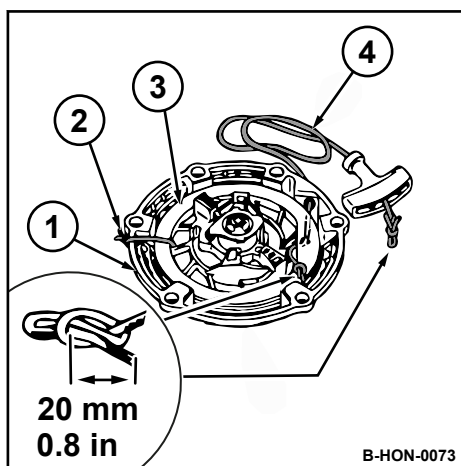


Afb. 88

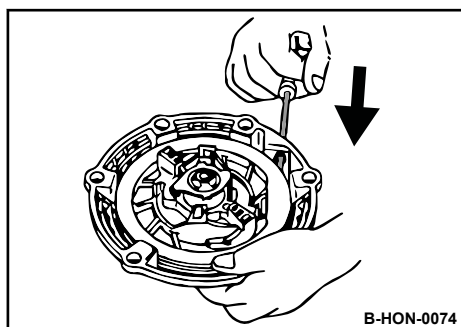
4. Startkabel met startergreep helemaal uittrekken.



Afb. 89



Afb. 90



Afb. 91

5. Indien de startkabel gescheurd of de spoel teruggedraaid is:
 - Spoel (3) voor de kabelmontage 5 omdraaiingen tegen de klok in draaien en de kabelopeningen (2) aan spoel en behuizing (1) uitrichten.

6. Spoel beveiligen tegen opwikkelen. Daarvoor spoel (3) en behuizing (1) met een geschikt middel (bijv. kabelbinder) (2) vastmaken.
7. Knoop van de startkabel aan beide uiteinden losmaken en oude startkabel verwijderen.
8. Nieuwe startkabel (4) inrijgen en aan beide uiteinden met geschikte knopen vastmaken.

9.



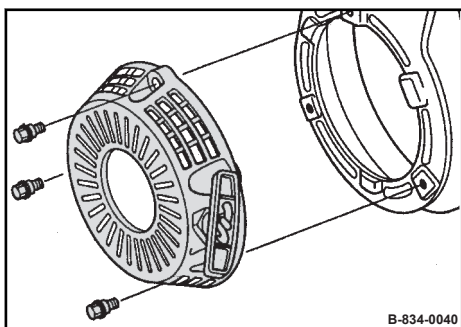
VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar doordat de startergreep tegen lichaamsdelen aanslaat!

- Startergreep niet te snel terug laten schieten.

Fixering van de spoel verwijderen en startergreep langzaam terugleiden in de uitgangspositie.

10. Werking en lichte loop van de omkeerstarter testen door aan de startergreep te trekken.



Afb. 92

11. Omkeerstarter monteren.

8.8.7 Behuizing van de onbalansas, olie verversen

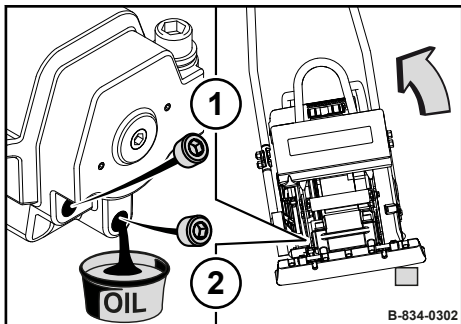


AANWIJZING!

Componenten kunnen beschadigd worden!

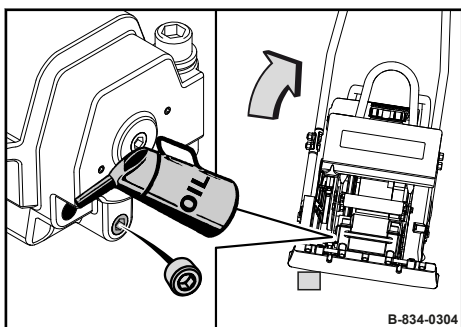
- Alleen olie met toegelaten specificatie gebruiken ⇨ *Hoofdstuk 8.3 „Bedrijfsstoffen-tabel” op pagina 73.*

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen



Afb. 93

1. Machine op een horizontale, vlakke en stabiele ondergrond rijden.
2. Machine beveiligd neerzetten ⇨ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
3. Machine iets naar de olieaflaatkant kantelen en veilig onder-
stutten.
4. Omgeving van vuldop (1) en aftapplug (2) reinigen.
5. Vuldop en aftapplug eruit schroeven.
6. Uitlopende olie opvangen.



Afb. 94

7. Machine naar de andere kant kantelen en veilig ondersteunen.
8. Aftapplug reinigen en met een laagvast afdichtmiddel (bijv. onderdeelnummer: DL 009 700 16) erin zetten.
9. Aftapplug vastschroeven, aandraaimoment: 40 Nm (30 ft·lbf).

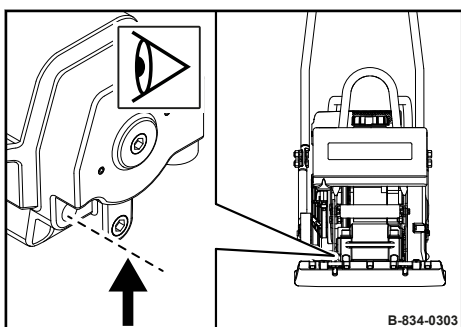


AANWIJZING!

Componenten kunnen worden beschadigd!

Geen asarme motorolies gebruiken voor de behuizing van de onbalansas.

Vulhoeveelheid in acht nemen ↗ *Hoofdstuk 8.3 „Bedrijfsstoffentabel” op pagina 73.*



Afb. 95

10. Nieuwe olie erin gieten.
11. Machine recht zetten en oliepeil controleren.
 - ⇒ De olie moet tot de onderste rand van de vulopening staan.
12. Vuldop reinigen en met een laagvast afdichtmiddel (bijv. onderdeelnummer: DL 009 700 16) erin zetten.
13. Vuldop vastschroeven, aandraaimoment: 40 Nm (30 ft·lbf).
14. Olie milieuvriendelijk verwerken.

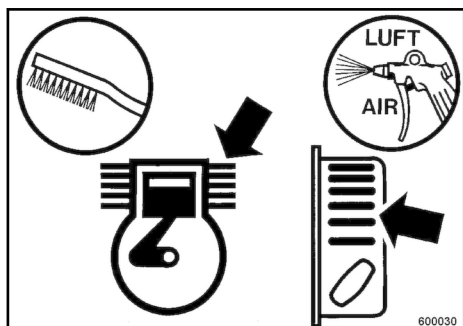
8.9 Indien nodig

8.9.1 Koelribben en koelluchtopeningen reinigen



De vervuiling van de koelribben en koelluchtopeningen is sterk afhankelijk van de inzetvoorwaarden van de machine, evt. dagelijks reinigen.

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkhandschoenen
■ Veiligheidsbril



Afb. 96

1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor laten afkoelen.
3. Droog vuil met een geschikte borstel aan alle koelribben en koelluchtopeningen losmaken.

4.



VOORZICHTIG!

Gevaar van oogletsel door rondvliegende deeltjes!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, beschermende werkkleding, veiligheidsbril).

Koelribben en koelluchtopeningen uitblazen met perslucht.

5. Wend u bij vochtige of olie-achtige vervuiling tot onze klantendienst.

8.9.2 Machine reinigen



AANWIJZING!

Gevaar van motorschade door verminderde koeling!

- Olie- of brandstoflekken in de buurt van de brandstoftank, de cilinder of van de koellucht-aanzuigopening elimineren.

1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor minstens 30 minuten laten afkoelen.



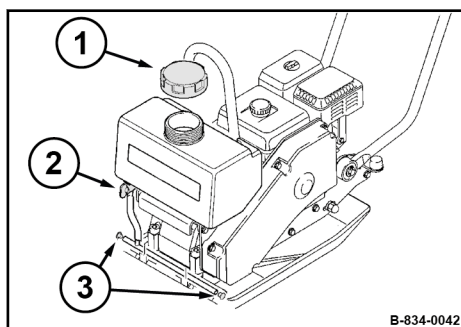
AANWIJZING!

Componenten kunnen door binnendringen van water worden beschadigd!

- Waterstraal niet direct in luchtfilter, carburateur, omkeerstarter, luchtaanzuiging of motorstopschakelaar houden.

3. Machine reinigen met een waterstraal.
4. Motor korte tijd warm laten lopen om roestvorming te voorkomen.

8.9.3 Waterbesproeiing reinigen



Afb. 97

1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Deksel (1) van de watertank eraf nemen.
3. Rubber kappen (3) aan de besproeiingsbuis eraf nemen.
4. Afsluitkraan (2) openen en water aflaten.
5. Watertank doorspoelen met een krachtige waterstraal, tot verontreinigingen zijn weggelopen.
6. Rubber kappen aan de besproeiingsbuis weer erop zetten.
7. Watertank vullen met schoon water en deksel sluiten.

8.9.4 Brandstofzeef reinigen



GEVAAR!

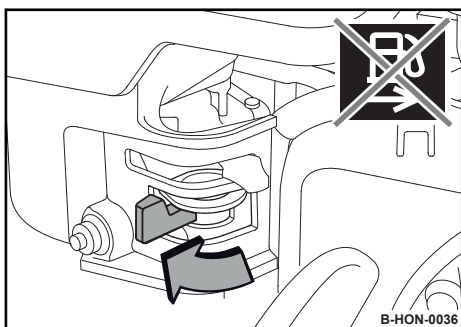
Levensgevaar door exploderend gas-luchtmengsel!

- Benzine niet op hete constructiedelen terecht laten komen.
- Roken en open vuur zijn verboden.
- Warmtebronnen, vonken en andere ontstekingsbronnen uit de buurt houden.
- Benzine niet morsen.

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen

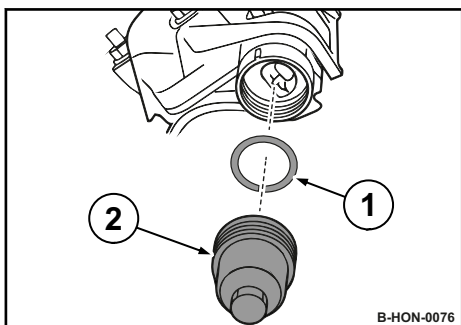
1. Machine beveiligd neerzetten ↗ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor laten afkoelen.

Onderhoud – Indien nodig



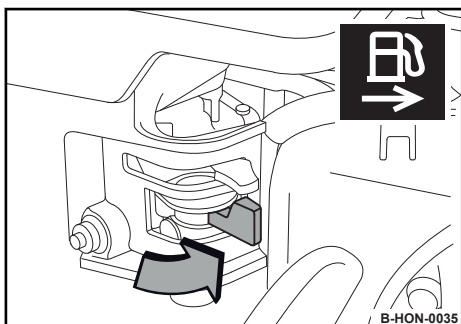
Afb. 98

3. Brandstofkraan sluiten.



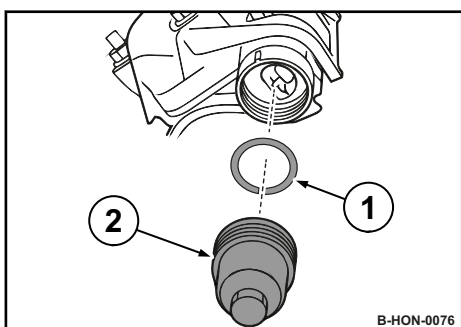
Afb. 99

4. Filterbeker (2) en O-ring (1) demonteren.



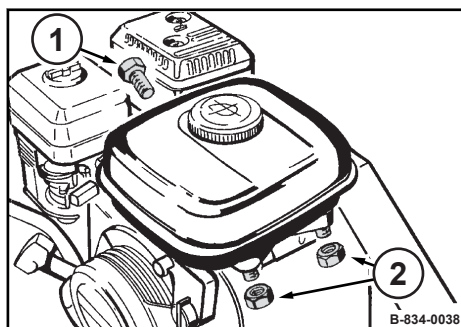
Afb. 100

5. Brandstofkraan openen en uitlopende brandstof opvangen.
6. Brandstofkraan sluiten.



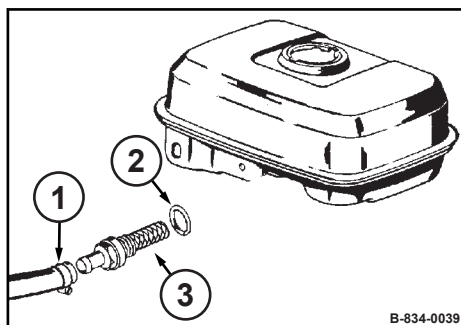
Afb. 101

7. O-ring (1) controleren op beschadiging, evt. vernieuwen.
8. Filterbeker (2) met O-ring weer monteren.



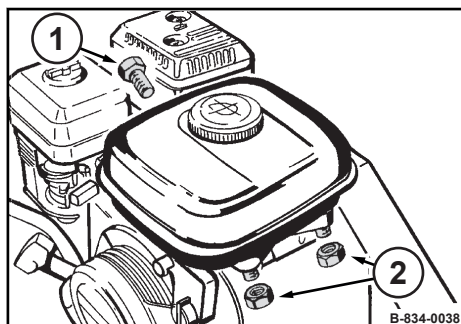
Afb. 102

9. Zeskantmoeren (2) en zeskantschroef (1) eruit draaien en brandstoftank eraf nemen.



Afb. 103

10. Slangklem (1) losmaken en brandstofslang eraf trekken.
11. Brandstofzeef (3) met afdichting (2) eruit schroeven.
12. Brandstofzeef reinigen, toestand van het zeefrooster controleren, evt. vernieuwen.
13. Brandstofzeef met nieuwe afdichting stevig erin schroeven.
14. Brandstofslang met slangklem monteren.



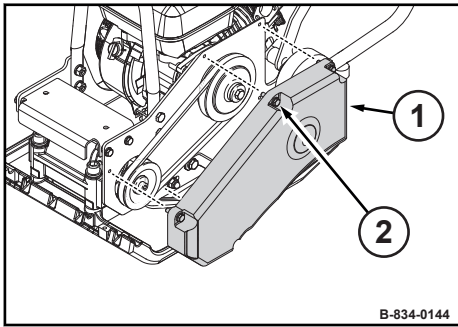
Afb. 104

15. Brandstoftank met zeskantmoeren (2) en zeskantschroef (1) monteren.
16. Dichtheid van het brandstofsysteem controleren.
17. Brandstof en vernieuwde componenten milieuvriendelijk verwerken.

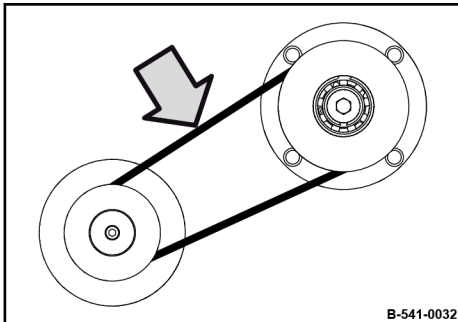
8.9.5 V-riem onderhouden

- Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
 ■ Werkschoenen
 ■ Werkhandschoenen

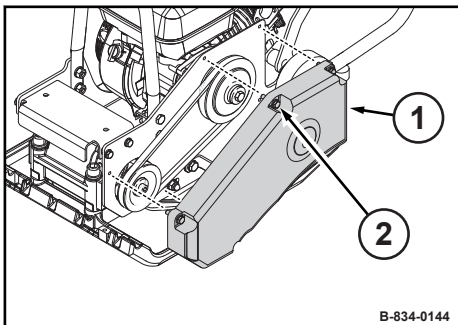
1. Machine beveiligd neerzetten  *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor laten afkoelen.



Afb. 105



Afb. 106



Afb. 107

3. Bevestigingsschroeven (2) losdraaien en V-riembescherming (1) demonteren.

4. Toestand en spanning van de V-riem controleren, evt. spannen.

⇒ **Doordrukmaat:** ca. 5 mm (0.2 in).

5. Evt. V-riem naspannen, bij beschadiging de V-riem vernieuwen ↗ *Hoofdstuk 8.8.3 „V-riem vernieuwen” op pagina 83.*

6. V-riembescherming (1) monteren met bevestigingsschroeven (2).

8.9.6 Huis van de opwekas, oliepeil controleren



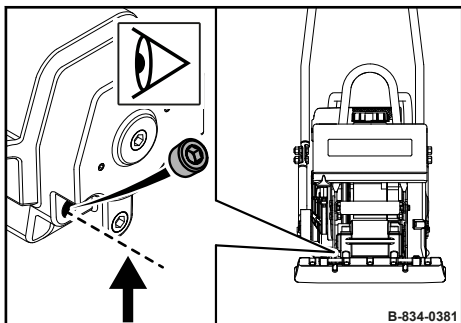
AANWIJZING!

Componenten kunnen beschadigd worden!

- Alleen olie met toegelaten specificatie gebruiken ↗ *Hoofdstuk 8.3 „Bedrijfsstoffen-tabel” op pagina 73.*
- Geen asarme motorolies gebruiken voor de opwekasbehuizing.

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen

1. Machine op een horizontale, vlakke en stevige ondergrond rijden.
2. Machine beveiligd neerzetten  *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
3. Machine laten afkoelen.
4. Vulschroef eruit draaien en oliepeil controleren, evt. bijvullen.
⇒ De olie moet tot aan de onderste rand van de vulopening reiken.
5. Vulschroef reinigen en met een laagvast afdichtmiddel (bijv. onderdeelnummer: 009 700 16) erin zetten.
6. Vulschroef vastdraaien, aandraaimoment: 40 Nm (30 ft·lbf).



Afb. 108

8.9.7 Bougie controleren, reinigen



AANWIJZING!

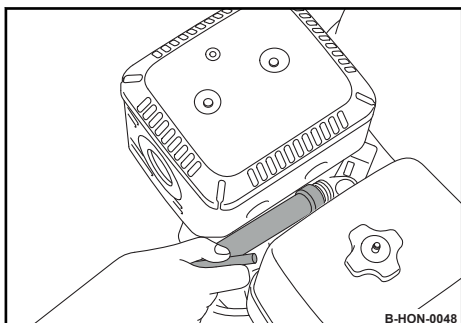
Gevaar van motorschade!

- Nooit een bougie met verkeerde warmte-waarde gebruiken.

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen

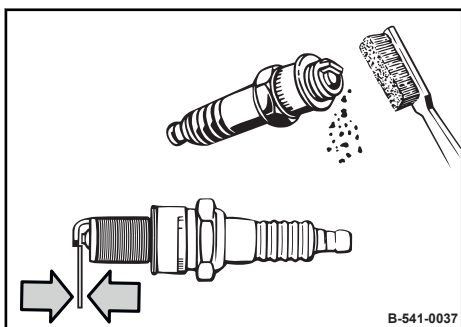
Gereedschap: ■ Bougiesleutel 21 mm

1. Machine beveiligd neerzetten  *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor minstens 15 minuten laten afkoelen.
3. Omgeving van de bougie reinigen.
4. Bougie met bougiesleutel eruit schroeven.



Afb. 109

Onderhoud – Indien nodig



Afb. 110

5. Toestand van de bougie controleren, evt. reinigen.
6. Bij sterke verbrandingsresten of afgebrande elektroden de bougie vernieuwen ↪ *Hoofdstuk 8.8.1 „Bougie vervangen” op pagina 80.*
7. Elektrode-afstand van de bougie controleren met een voelermaat, evt. afstand instellen.
⇒ **Gewenste waarde:** 0,7 - 0,8 mm (0.028 - 0.032 in)
8. Bougie voorzichtig met de hand erin draaien.
9. Gebruikte bougie nadat het afdichtvlak erop rust met de bougiesleutel nog een 1/8 tot 1/4 omdraaiing vastdraaien.

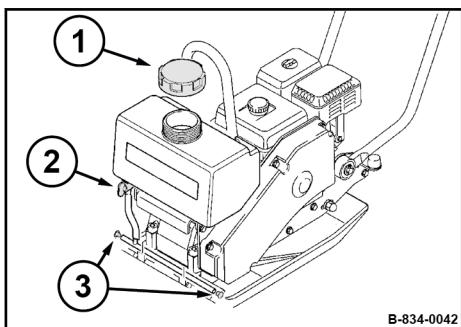


AANWIJZING!

Gevaar van motorschade door losse bougie!

- Bougie altijd goed erin schroeven.

8.9.8 Maatregelen bij kans op vorst



Afb. 111

1. Machine beveiligd neerzetten ↪ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Deksel (1) van de watertank eraf nemen.
3. Rubber kappen (3) aan de besproeiingsbuis eraf nemen.
4. Afsluitkraan (2) openen en water volledig aflaten.
5. Rubber kappen erin zetten.
6. Afsluitkraan sluiten.
7. Deksel sluiten.

8.9.9 Maatregelen bij langere stillegging van de machine

8.9.9.1 Maatregelen vóór de stillegging



GEVAAR!

Levensgevaar door exploderend gas-luchtmengsel!

- Benzine niet op hete constructiedelen terecht laten komen.
- Roken en open vuur zijn verboden.
- Warmtebronnen, vonken en andere ontstekingsbronnen uit de buurt houden.
- Benzine niet morsen.

Wanneer de machine langere tijd buiten bedrijf wordt gesteld, bijv. winterperiode, dan moeten de volgende werkzaamheden worden uitgevoerd.

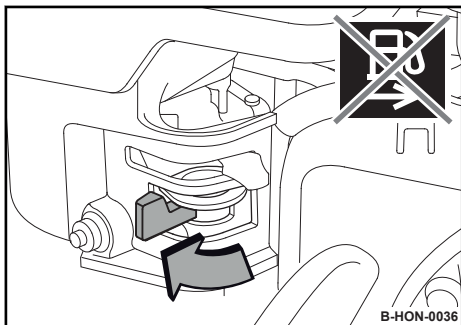
De conserveringsmaatregelen beschermen al naargelang de weersomstandigheden gedurende ca. 6 tot 12 maanden.

1. Machine beveiligd neerzetten ↪ *Hoofdstuk 6.5 „Machine beveiligd neerzetten” op pagina 62.*
2. Motor minstens 30 minuten laten afkoelen.
3. Machine grondig reinigen.
4. Bij kans op vorst adequate maatregelen treffen ↪ *Hoofdstuk 8.9.8 „Maatregelen bij kans op vorst” op pagina 98.*
5. Motorolie verversen ↪ *Hoofdstuk 8.7.1 „Motorolie verversen” op pagina 79.*
6. Brandstofstabilisator gebruiken of brandstoftank volledig leegmaken.

Brandstofstabilisator gebruiken

1. Verse brandstof mengen met brandstofstabilisator (opgaven van de fabrikant in acht nemen).
2. Brandstoftank leegmaken en vullen met de behandelde brandstof.
3. Motor starten en machine ca. 10 minuten laten lopen in de openlucht.
4. Machine beveiligd neerzetten.

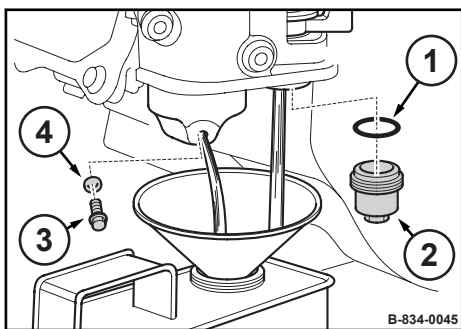
Brandstoftank leegmaken



Afb. 112

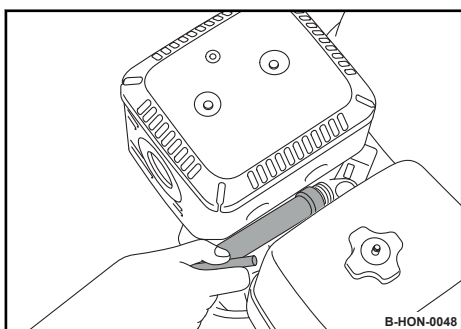
1. Brandstofkraan sluiten.

Onderhoud – Indien nodig

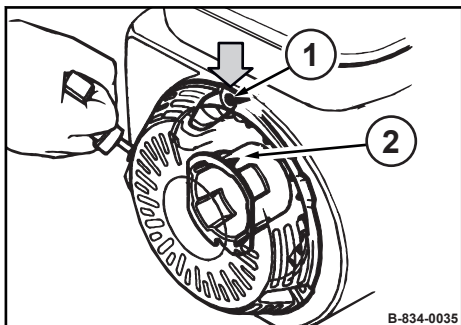


Afb. 113

Cilinder beschermen



Afb. 114



Afb. 115

Machine neerzetten

2. Aftapplug (3) en afdichting (4) aan de carburateur demonteren en uitlopende brandstof opvangen.
3. Filterbeker (2) en O-ring (1) demonteren.
4. Brandstofkraan openen en uitlopende brandstof opvangen.
5. Brandstofkraan sluiten.
6. Aftapplug met afdichting aan de carburateur monteren.
7. Filterbeker met O-ring monteren.
8. Brandstof milieuvriendelijk verwerken.

Gereedschap: ■ Bougiesleutel 21 mm

1. Omgeving van de bougie reinigen.
2. Bougie met bougiesleutel eruit schroeven.
3. Meerdere druppels motorolie in de bougieopening gieten.
4. Met de omkeerstarter de motor enkele malen doordraaien om de olie in de cilinder te verdelen.
5. Bougie weer erin schroeven.
6. De startkabel langzaam uittrekken tot er weerstand merkbaar is en de uitrichtmarkering (2) van de starterschijf is uitgericht met de bovenste boring (1).
⇒ Kleppen worden gesloten, opdat er geen vocht in de cilinder belandt.
7. Startkabel langzaam terugleiden.
1. Machine bij het stilleggen neerzetten in een overdekte, droge, goed geventileerde ruimte.
2. Lakschade herstellen, blanke punten grondig conserveren met roestwerend middel.
3. Motor beschermen tegen stof en vocht.
4. Machine met geconserveerde motor kenmerken door een informatiebord aan te brengen.

8.9.9.2 Maatregelen vóór de herinbedrijfstelling



GEVAAR!

Levensgevaar door exploderend gas-luchtmengsel!

- Benzine niet op hete constructiedelen terecht laten komen.
- Roken en open vuur zijn verboden.
- Warmtebronnen, vonken en andere ontstekingsbronnen uit de buurt houden.
- Benzine niet morsen.

1. Oliepeilen controleren.
2. Slangen en leidingen controleren op scheuren en dichtheid.
3. Indien de brandstof vóór het stilleggen werd afgelaten, brandstoftank vullen.
4. Machine grondig reinigen.
5. Motor na het starten 15 tot 30 minuten met stationair toerental laten lopen.

9.1 Inleidende opmerkingen

Storingen ontstaan vaak te wijten aan het feit, dat de machine niet op de juiste manier bediend of onderhouden werd. Daarom bij elke storing sectie in de handleiding met betrekking tot bediening en onderhoud nog een keer goed doorlezen

Als u de oorzaak van een storing niet herkent of een storing aan de hand van de storingstabel niet zelf kunt verhelpen, gelieve u dan te wenden tot onze klantendienst.

9.2 Motorstoringen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Motor slaat niet aan	Brandstoftank leeg	Controleren, evt. bijvullen
	Brandstofkraan gesloten	Brandstofkraan openen
	Brandstofinstallatie verstopt	Brandstofzeef reinigen
		Brandstofzeef in de carburateur controleren
		Laten controleren door gekwalificeerd vakpersoneel
	Motorstopschakelaar in stand "OFF"	Motorstopschakelaar in stand "ON" zetten
	Motoroliepeil te laag	Motoroliepeil controleren, evt. bijvullen
	Ontstekingsvonk ontbreekt	Bougie reinigen, evt. vernieuwen
	Motorstopschakelaar defect	Laten controleren door gekwalificeerd vakpersoneel
Motor draait bij het activeren van de omkeerstarter niet door	Geen brandstof in de carburateur	Brandstoftoevoer controleren Laten controleren door gekwalificeerd vakpersoneel
	Omkeerstarter defect	Omkeerstarter vernieuwen
Startkabel van de omkeerstarter keert niet terug in uitgangspositie	Veer gebroken	Omkeerstarter vernieuwen
	Omkeerstarter vervuild	Omkeerstarter reinigen
	Voorspanning van de veren te gering	Voorspanning van de veren controleren, evt. instellen
Gering motorvermogen	Veer gebroken	Omkeerstarter vernieuwen
	Luchtfilter verstopt	Luchtfilter reinigen, evt. vernieuwen
	Gastrek defect	Laten controleren door gekwalificeerd vakpersoneel
	Motor defect	Laten controleren door gekwalificeerd vakpersoneel
Motor wordt erg heet	Carburateur defect	Laten controleren door gekwalificeerd vakpersoneel
	Koelluchtgebrek	Luchtfilter reinigen, evt. vernieuwen Koelribben en koelluchtopeningen reinigen
Motor slaat af	Brandstofinstallatie verstopt	Brandstofzeef reinigen
		Brandstofzeef in de carburateur controleren
		Laten controleren door gekwalificeerd vakpersoneel

Hulp bij storingen – Motorstoringen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Brandstoftank leeg	Controleren, evt. bijvullen
	Slechte brandstofkwaliteit	Brandstofkwaliteit controleren, evt. brandstof vervangen
	Motoroliepeil te laag	Motoroliepeil controleren, evt. bijvullen
Motor loopt met hoog toerental, maar geen trillen	Centrifugaalkoppeling defect	Laten controleren door gekwalificeerd vakpersoneel
	V-riem gescheurd	V-riem vernieuwen

9.3 Uitkomst bij verzopen motor



GEVAAR!

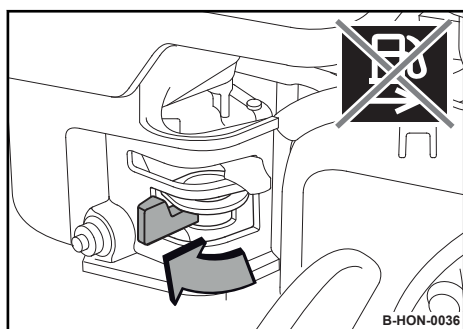
Levensgevaar door exploderend gas-lucht-mengsel!

- Benzine niet op hete constructiedelen terecht laten komen.
- Roken en open vuur zijn verboden.
- Warmtebronnen, vonken en andere ontstekingsbronnen uit de buurt houden.
- Benzine niet morsen.

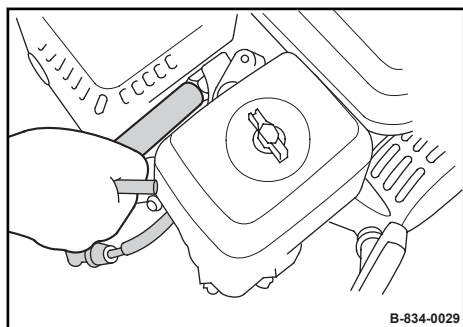
Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen
■ Veiligheidsbril

Gereedschap: ■ Bougiesleutel 21 mm

1. Motor laten afkoelen.
2. Brandstofkraan sluiten.



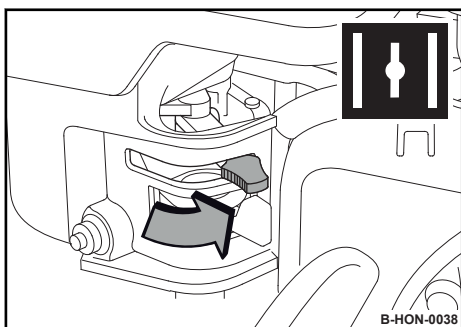
Afb. 116



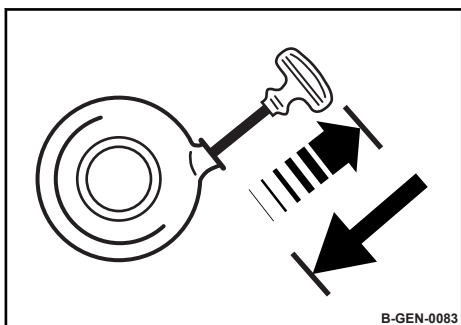
Afb. 117

3. Bougiestekker eraf trekken.
4. Bougie met bougiesleutel eruit schroeven.
5. Doek klaar leggen om de brandstof op te nemen.

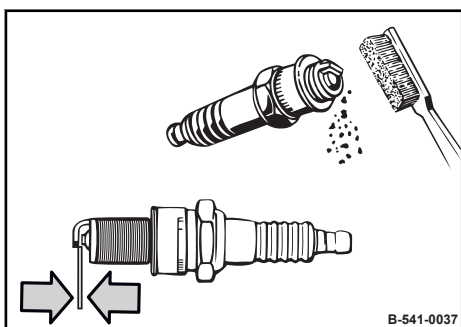
Hulp bij storingen – Uitkomst bij verzopen motor



Afb. 118



Afb. 119



Afb. 120

6. Starterklep openen.

7.



VOORZICHTIG!

Gevaar van oogletsel door rondvliegende deeltjes!

- Persoonlijke beschermende uitrusting dragen (werkhandschoenen, beschermende werkkleding, veiligheidsbril).

Met de omkeerstarter de motor meerdere malen doordraaien om de overtollige brandstof te verwijderen uit de verbrandingsruimte.

8. Bougie droog wrijven met een schone doek of droog blazen met perslucht.

9. Bougie evt. reinigen met een draadborstel.

10. Bij sterke verbrandingsresten of afgebrande elektroden bougie vervangen.

11. Elektrode-afstand van de bougie controleren met een voelmaat, evt. afstand instellen.

⇒ **Gewenste waarde:** 0,7 - 0,8 mm (0.028 - 0.032 in)

12. Gebruikte bougie voorzichtig met de hand erin draaien en na rusten van het afdichtvlak met de bougiesleutel nog eens 1/8 tot 1/4 omdraaiing vastdraaien.

13. Nieuwe bougie nadat het afdichtvlak erop rust met de bougiesleutel nog een 1/2 omdraaiing vastdraaien.



AANWIJZING!

Gevaar van motorschade door losse bougie!

- Bougie altijd goed erin schroeven.

14. Bougiestekker erop steken.

15. Motor starten ↗ *Hoofdstuk 6.2 „Motor starten” op pagina 55.*

16. Doek met uitgelopen brandstof milieuvriendelijk verwerken.

10.1 Machine definitief stilleggen

Na de gebruiksduur van de machine moeten de afzonderlijke componenten van de machine zoals voorgeschreven worden verwerkt.

Nationale voorschriften in acht nemen!

De volgende werkzaamheden uitvoeren en de machine door een van overheidswege erkend recyclebedrijf laten demonteren.



GEVAAR!

Levensgevaar door exploderend gas-luchtmengsel!

- Benzine niet op hete constructiedelen terecht laten komen.
- Roken en open vuur zijn verboden.
- Benzine uit de buurt houden van warmtebronnen, vonken en andere ontstekingsbronnen.
- Benzine niet morsen.
- Componenten die voordien benzine bevatten, nooit uithalen met een snijbrander.



WAARSCHUWING!

Gezondheidsgevaar door bedrijfsstoffen!

- Veiligheids- en milieuvoorschriften in de omgang met bedrijfsstoffen in acht nemen
↳ *Hoofdstuk 3.4 „Omgang met bedrijfsstoffen” op pagina 23.*

Veiligheidsuitrusting: ■ Beschermende werkkleding
■ Werkschoenen
■ Werkhandschoenen
■ Veiligheidsbril

1. Brandstoftank leegmaken.
2. Motorolie van motor en opwekasbehuizing aflaten.

